



DWUTYGODNIK LITERACKI.

Wychodzi w Krakowie w połowie i na końcu każdego miesiąca w objętości najniżej 2ch arkuszy — do których raz w miesiąc dodają się tablice z krojami, wzorkami i deseniami. Prenumerata w miejscu kwartalnie 1 zł. 50 cen. w. a., półrocznie 3 zł., — rocznie 6 zł. — Dla prowincyi z przesyłką pocztową: kwartalnie 2 zł., — półrocznie 4 zł., — rocznie 8 zł. — W królestwie pruskiem z przesyłką pocztową: kwartalnie 1 Tal., — półrocznie 2 Tal., — rocznie 4 Talary. — Prenumerować można w Redakcyi w Krakowie przy ulicy Różanej pod L. 417, — w Administracyi dziennika „Czas” i w księgarni Baumgardtana. — Miejscowi odbierać mogą **Wieniec** w Ekspedycyi „Czasu.” — Listy niefrankowane nie przyjmują się.

Ogłoszenie przedpłaty na „WIENIEC”⁶⁶

Z dniem 1ym kwietnia r. b. poczyną się drugi kwartał istnienia dwutygodnika **WIENIEC**. Redakcyja z każdym dniem wzrasta w siły pracujące, tuszy przeto, że również i każdy numer „**Wienca**” w wartości podnosić się będzie. By zaś z użyteczną jego stroną połączyć o ile to się da i ozdobę, Redakcyja zamówiła za granicą wykonywane rysunki haftów, robót kanwowych, krojów i modelów, które jak dotąd raz na miesiąc do „**Wienca**” będą dodawane. — Ktoby zaś życzył sobie i rycinę *Mód paryskich kolorowane*, to za dopłatą 1 zł. 25 cen. w. a. na kwartał, także co miesiąc odbierać je może. — Przedpłata jak dotąd pozostaje: miejscowa rocznie 6 zł. w. a. — z przesyłką pocztową na rok 8 zł., na pół roku 4 zł., na kwartał 2 zł. w. a. — W królestwie pruskiem: rocznie 4 talary, półrocznie 2 tal., kwartalnie 1 tal. — z modami 6½ talara.

Aby zaś szanowni Abonentci nie ponosili kosztów przesyłki pieniężnej, mogą przedpłatę na „**Wieniec**” przysyłać w jednym liście zwrotnym wraz z przedpłatą na Dziennik „**Czas**.”

Redakcyja uprasza o wczesne zamówienia tym celem, aby nakład zastosować mogła do liczby swych Abonentów.



Tym zaś szanownym Abonentom, którzy do dziś dnia odbierają pismo: „**Wieniec**” a przedpłaty nie uiścili, przypominamy spieszne nadesłanie takowej.

O CZYTANIACH ŚWIĄTECZNYCH.

Według nauki kościoła, w dniu świątecznym względy na utrzymanie doczesnego życia, ustępują wymogom życia duchowego, a cała myśl chrześcijanina zwrócić się powinna ku temu nieśmiertelnemu życiu w wieczności, które stanowi istotę przeznaczenia jego.

Całe urządzenie dnia świątecznego odpowiada temu zamiarowi w przybytku pańskim. Lecz czyli mu odpowiada i w domu?

Wielu mniemają, że zadosyć uczynili wszelkim obowiązkom duchowego w bogobojności życia, jeżeli w niedzielę lub święto przesiedzą pół godziny w kościele, podczas gdy się msza św. odprawia.

W zimie osobiście, jak najkrótszy pobyt w kościele staje się obowiązkiem higienicznym, przepisem lekarskim, potrzebą zachowania zdrowia. Bo też Bogiem a prawdą powiedziawszy, w żadnym kraju i narodzie kościoły nie są tak zaniedbane i w zimie niezaopatrzone jak u nas. Gdy we wszystkim innem aż do przesady komfort.

panuje, w kościołach naszych taka sama jeszcze wygoda lub raczej niewygoda istnieje, i niewzględność na ludzkie zdrowie, jak za Bolesławów lub Kazimierzów. Pod tym względem nie dopatry się żadnego postępu.

Trudno więc nawet wymagać, aby pleć słabsza, delikatniejsza, przydłuższych w zimie miała słuchać kazań, kiedy i w lecie nie zawsze chętnie garnie się do nich.

Ale łatwo też pojmiemy, że przy głębszem zastanowieniu się, żadne sumienie tem się nie zaspokoja, iż raz w tygodniu półgodziną w kościele modlitwą, potrzebom religijno duchowego rozwoju życia zadosyć czyni.

Co więc z jakichkolwiek ważniejszych przyczyn nie dopełnia się w kościele, to dla duchowego pożytku powinno uzupełniać się w domu. A do tego posłużą szczególnie *czytania święte*.

Przed nabożeństwem, a może właściwiej po nabożeństwie, jeżeli już nie rano, to po południu, wypadłoby godzinę jaką poważnemu, budującemu, religijnemu, pouczającemu czytaniu poświęcić. A to powinno być uważane jako obowiązek sumienia, jako dopełnienie religijnej powinności, jako postęp duchowego i religijnego rozwinięcia i wychowania.

Jeżeliż atoli zgodzimy się na to, że takie czytanie jest potrzebne, jest pożyteczne, natychmiast drugie nasuwa się pytanie: *Co czytać należy?*

Mają zwykle w takich razach napogotowiu odpowiedź: Czytaj Tomasza a Kempisa: O naśladowaniu Chrystusa. Lub czytaj: Żywota świętych, napisane przez Skargę.

Jedno i drugie dzieło niezmiernie jest piękne i pożyteczne. A jednakże ani jedno ani drugie nie zdaje mi się być dość odpowiednie do powszechnego na dni święte zajęcia pobożnych umysłów.

Pierwsze, tak jest wysoce ascetyczne, iż zaledwie w najuroczystszych życia chwilach, powinno być w ręce pobożnej dziewicy. Takie uniesienie nie może być chlebem powszednim osób, wieloma obowiązkami i troskami do tego świata przykuty, i do praktycznego życia powołanych. Jest to księga namaszczenia dla Maryi, — Marta zaś innego trochę potrzebuje prowadzenia. Rozbrat albowiem między religią a życiem powszednim czyni religijność niepraktyczną i zniepokaja sumienia.

Drugie, to jest Żywota Świętych, wprowadza czytających w świat niestety dotąd tylko wyjątkowy, pełen nadzwyczajności i cudowności. Jest to, jak gdyby przysłał gospodynię domu, chcąc uzyć ogrodnictwa, wprowadził do cieplarni, wskazując jej chów ananasów, fig, pomarańcz i innych egzotycznych krzewów i roślin, a nie zapoznał ją pierwaj wcale z pielęgnowaniem zwykłych owoców i warzyw ogrodowych, które przecież w każdym

gospodarstwie niezbędnie są potrzebne, i do koniecznych jego warunków należą.

Cóż więc dać dziewicy do rąk do świętecznego czytania?

Oto zdaje mi się, że taką książkę jeszcze stworzyć należy.

Powinnoy zaś dzieło to zawierać:

A. Przedewszystkiem: Zbiór nauk Chrystusa Pana, z czterech ewangelij wyjęty. Wykład np. kazania Pana Jezusa na górze galilejskiej. Gnomologia jego, według ewangelii św. Łukasza itd.

B. Wyjątki z dziejów apostołskich, i w ogóle z dziejów kościoła katolickiego, przedstawiające rys rozwoju cywilizacji chrześcijańskiej.

C. Żywoty świętych, w krótkich, treściwych, do praktycznego życia zastosowanych obrazach. Przedewszystkiem żywoty tych świętych, których nazwy więcej między nami upowszechnione, oraz żywoty świętych przodków i patronów narodu naszego.

D. Obrazy postępu wiary, czyli stan misyj katolickich między innowiercami.

E. Dziwy natury w świecie roślinnym, zwierzęcym i t. d. Pogląd naukowy na inne gwiazdy i na twory niebios; wszystko to zwrócone do coraz głębszego poznawania i uwielbienia najmądrzej Boga wszechmocności.

Co jeszcze taka księga zawieraćby powinna, to zostawiam innym do zbadania i ocenienia.

X. W. Serwit

Dzień jeden z życia polskiej artystki.

(Obrazek zdjęty z rzeczywistości.)

Dziwna to jest zaiste — a jednak tak się zwykle wydarza na tym bożym świecie: że występki spełnione w największym ukryciu, a czasem zaledwie dopiero pomyślany, rozgłosi się w jednej chwili nie tylko w miejscu, ale i w dalsze okolice wieść o nim leci pędem lokomotywy, z rozmaitemi jeszcze improwizowanemi dodatkami, — gdy enota cicha, skromna, najczęściej przechodzi przez tę ziemię niepostrzeżona i od tych nawet, o których się ociera. — Jeżeli zaś dowiesz się o spełnionym czynie, szlachetnym lub poświęceniu, to gdzieś z daleka dojdzie cię to podanie niejasne, niepełne, jak błogie ale błędne echo. W miejscu zaś spełnienia, pewno nikt o tem niewie, bo dziś ludzie tak przesadnie są troskliwi o postęp moralny ludzkości, że przed teleskopem nerwowej ich czujności, nie ujdzie błędzik najdrobniejszy — tak zaś boją się, żeby za ich przyczyną nie powstała próżność w sercu bliźniego, że tą subtelną powodowani sumiennością, wolą pobożnie zamrużyć oczy na enoty i zasługi innych, ignorując je najabsolutniej.

Kto jednak szczerze miłuje w Bogu piękno wszelkiego piękna, którego cnota najdoskonalszem jest odbiciem, tego świętym obowiązkiem być powinno napotkawszy ją gdziekolwiek, pod strzechą, w pałacu, w kramie, biórze lub warsztacie, choćby najgłębiej ukrytą, podjąć skwapliwie i rzucić w oczy zimnemu i samolubnemu światu.

Do bióra spedycyjnego pana N. weszła o przedpołudniowej godzinie kobieta dosyć jeszcze młoda, dobrze ubrana i szlachetnej powierzchowności.

— Czy zastałam samego pana N.? zapytała nieco zmieszana widokiem mnogiej liczby pomocników bióra, piszących przy zielonych stolikach, a w tej chwili zwracających z ciekawością widoczną ku niej oczy; bo życzeniem jej było pomówić z samym panem N. na osobności i bez świadków.

— To usłuk — odezwał się siedzący za najodrobiniejszym stolikiem okrągły jegomość, powstając z krzesła z poważno-uprzejmem skinieniem głowy — Cóż pani toprocika sobie życzysz?..

— Moja paka z obstalunkami nadeszła podobno wczorajszym wiedeńskim pociągiem? zapytała zbliżając się do pana N. przybyła.

— A tak — jest potopnosz....

— Dzięki Bogu! zawołała kobieta w uniesieniu najwyższej radości — a później dodała niezbyt śmiało: Czy mogę zabrać ją zaraz z sobą?

— I ofszem i ofszem — tu jest conto, saras tylko fragt jeszcze toliczymy — odrzekł otyły jegomość już za stolikiem usadowiony napowrót; wyjąwszy z za prawego ucha pióro, pociągnął niem parę razy po kartce rachunkowej, i podniósłszy się nieco, położył ją na stole z tym dodatkiem: Sietemciesiat mince, ot i cała suma.

— Ja prosiłabym pana dobrodzieja o cierpliwość do tygodnia....

— Cisiaj, teras, saras, w ten moment kaszę otnieszcz! przerwał proszącej usłużny p. N., tylko, tylko... dodał poruszając palcami, jakby liczył już pieniądze na stoliku.

Osoba rozmawiająca z panem N. w jego biórze była to panna Emilia T., która w kwiecie swego wieku występowała na scenie narodowej, więcej z zamiłowania w sztuce, niż z potrzeby — później posłuchawszy perswazyi rodziny i swej matki, wreszcie i niewiadomemi nam dobrze spowodowanymi okolicznościami, usunęła się z widowni, i przez lat kilka mieszkała z matką na wsi, gdzie małe gospodarstwo własne dostarczało im utrzymania; gdy zaś z powiększonemi potrzebami rodziny, dochód ten okazał się niedostatecznym na jej skromne utrzymanie, panna Emilia mając zawsze pociąg do scenicznego zawodu, a nie czując się usposobioną do żadnego innego, mogącego być jej zapewnić, wyjechała do miasta, gdzie po niema-

łych przebytych trudnościach, udało jej się w końcu skłonić dyrekcję teatru do wejścia z nią w układy — wystąpienie zaś dnia tego w roli Elżbiety angielskiej, miało stanowić o jej przyjęciu stałym, a ztąd i dostarczeniu choć miernego bardzo sposobu do życia nietylko jej samej, ale jej matce i młodszemu rodzeństwu. Paka zaś nadeszła co tylko z Wiednia, o której tu właśnie mowa, zawierała cały strój przyszłej królowej, a razem i wszelkie nadzieje biednej Emilii, co i dla pana N. nie było tajemnicą.

— Nie jestem w tej chwili przy pieniądzech — odrzekła więc nieboga drżącym i błagalnym głosem; — dziś przedstawienie, jak panu D. wiadomo, tyle dla mnie ważne... a ja nie mam jeszcze kostiumu....

— Ha, ha, ha! rozśmiał się pan N. z całego gardła — Pani szartujesz sobie semnie, to taka bakatelka! niema o czem i mówić..

— To przynajmniej do kilku dni — do jutra wreszcie... nie odmawiaj mi pan D. tej grzeczności...prosiła coraz ciszej.

— Ale ja nie mokem czekać — i ja nie chcem czekać, ofuknął N. rzuciwszy się w krzesło jak szczupak w sieć. — Gdybym zaś i mokł, dodał po chwili nieco łagodniej, to musiałbym na tem tracić — a pytam sze najpsot po co? a potem na co miałbym tracić?..

— Sądziłam, iż to panu Dobr. nie uczyni tak wielkiej różnicy...próbowała raz jeszcze, ale już widocznie słabnącym głosem.

Pan N. nie już nie odpowiedziawszy, usiadł napowrót za swoim stołem i wziął się do pisania. Biedna T. wybiegła z bióra, przechodząc błędną prawie myślą, gdzie i do kogo mogłaby się udać o pożyczenie pieniędzy.

Tak biegnąc, nie wiedząc sama dokąd, mówiła w myśli do siebie:

Żaden z starozakonných lichwiarzy nie zechce mi pożyczyć bez zastawy; — u komorników... pieniędzy wprawdzie dużo, słów grzecznych jeszcze więcej, ale współczucia prawdziwego?... gdybym żądała rumianku szklanę, to możeby mi jej nie odmówił. — U księżnej? tam wprawdzie myślą seryo o losie nieszczęśliwych, ale ja nie mam łaski... Do pocziwej konsyliarzowej? zacne to serce, ale familia liczna, mąż sknera, ona sama nic nie może... A gdyby też do baronowej?... ona tak dla mnie uprzejma, słodka... zdaje się mieć i czucie — ale mówiono mi, iż stosunki wiele ją kosztują... Tak idąc biła się biedna z myślami, gdy wtem śpiew poważny i stłumiony głos organu przypomniał jej, że mija drzwi kościoła; zatrzymuje się więc i wchodzi pociągnięta mimowoli; — w przedśionku biorąc wodę święconą na czoło, spotyka podobnie sięgającą do kropielnicy już na wycho-

dnem będącą panią E., której magazyn zwykła była nawiedzać niekiedy po niezbędne toaletowe przybory i elegancye.

Kto sam cierpi, i na drugich dolegliwości czulszym bywa nierównie od tego, kto ich nigdy nie doświadczał. Panią E. która właśnie była u stopni ołtarzy szukać dla siebie pociechy, uderzyła niezwykła bladość lica i widoczne pomieszanie panny T.; zapytuje więc otwarcie o przyczynę, i również szczerą otrzymuje odpowiedź i wyznanie całej przykrości położenia biednej swojej znajomej.— Jeżeli nie uda mi się, mówiła ona ze łzami, do południa pożyczyć gdzie 70 fl. m., wszystko przepadło dla mnie, jestem zgubioną, a ze mną i biedna moja matka i rodzina, bo mnie trudno będzie przeżyć to upokorzenie!—Pani E. słuchała jej zwierzeń i żalów z pewnem roztrągnięciem, jednak nie bez prawdziwego udziału, a po chwili rzekła: Nie rozpaczaj tylko Pani, niepodobna, skoro jesteś już prawie zaangażowaną do tutejszego teatru, abyś na tak niewielką sumę nie znalazła kredytu.

— Ach! pójdę wszędzie, zniosę wszystko, aby tylko uniknąć tak bolesnego skompromitowania!

— Czy nie możnaby pożyczyć gdzie bogatej sukni, kosztowności potrzebnych—a może u mnie dałoby się naprędce zrobić stósowne ubranie?.

Panna T. przyłożywszy rękę do czoła, jakby zebrać chciała rozpierzchnięte myśli w głowie i na ostatnie zdobyć się wysilenie, po chwili zawołała radośnie:

— Aha, podałaś mi pani kochana myśl szczerą, doskonałą! Primadonna niemieckiego teatru występowała niedawno w tej samej sztuce w mojej roli, musi zatem mieć strój bogaty, gustowny— udam się zaraz do niej; jestem prawie pewna, że mi nie odmówi.

— Bóg dobry, nie trać pani nadziei, może da się to jeszcze jakoś zrobić... I obie na pożegnanie ścisnęły sobie szczerze ręce,— panna T. wbiegła do kościoła pomodlić się chociaż chwilę— pani E. spieszyła do domu, myśląc ciągle o losie biednej T., gdyby ją jeszcze i ta ostatnia nadzieja ominęła.— Sama nie w lepszym będąc położeniu, spieszyła do siebie, bo już wybiła godzina, gdzie zwykła dzieciom odchodzącym do szkoły i pannom pracującym w jej magazynie wydzielać śniadanie, roboty itp. Pomyślniejszym ciesząc się niegdyś bytem, pani E. przykremi okolicznościami przywiedziona została do tego, że pracą własną i przemyśłem utrzymywała dom i rodzinę dosyć liczną; a choć móżół ów, do którego nie bardzo była przywykłą, przechodził niekiedy jej siły, dziękowała Bogu z pokorą, iż w nieszczęściu znalazła jeszcze ten chociaż środek zaradczy. Zajawszy się pracą i kłopotami własnego domu, przestała wresz-

cie myśleć mimowoli o pannie T., gdy w godzinie obiadowej Pan E. przybyły z miasta siadając do stołu: Wiesz też kogo spotkałem, rzekł do żony, teraz na wstępie do kamienicy? Oto biedną pannę T. zapłakaną, zrozpaczoną....

— Pewnie jej się nie powiodło z panią K..! przerwała mu przerażona pani E.

— Jakto, jużbyś wiedziała o jej zakłopotaniu?

— Ach wiem, wiem wszystko niestety! spotkałam ją dziś z rana przed kościołem, znękaną, zmienioną nie do poznania— a dziś musi wystąpić; aż mi się serce krajało, że jej nie mogę dopomódz!... Ale jakże się to stało że ta ostatnia nadzieja ją zawiodła, na którą liczyła z taką pewnością?..

— Otóż mówiła mi właśnie: iż ożywiona tą nadzieją, wchodzi do przedpokoju mieszkania pani K. otwarty,— dobry znak, pomyślała w duszy, porzywa za szuurek, dzwoni— nikt nie wychodzi;— dzwoni silniej, niema nikogo— szarpie wreszcie, ledwo dzwonka nie zerwie.

— A któż tam taki! woła wewnątrz piskliwy głos niewieści.

— Proszę otworzyć—ruszono kluczem wewnątrz, wychodzi panna służąca.

— Czy zastałam panią K.?

— Wczoraj właśnie wyjechała na czternaście dni na świeże powietrze.

— Może panna ma klucz od jej garderoby.

— Pani zamknęła wszystko i klucze wzięła z sobą.

Tu nogi zadrżały pod biedną panną T. i słabo jej się zrobiło, tak, że usiąść czempredziej musiała, a po chwili zdesperowana i chora powróciła do domu, bo nie udało jej się znaleźć ani jednej istoty, która chciałaby wejść szczerze w jej przykre położenie— wśród miasta, gdzie tyle ludzi modli się codziennie po kościołach do Boga miłości,— gdzie tyle stowarzyszeń miłosiernych i prawdziwie dobroczynnych, a prócz tych wiele osób w eichości i pojedynczo poświęcających się szczerze usługom ludzkości, wyszukujących ubogich i nieszczęśliwych którzy nie śmieją żebrać!.. A jednak nie pierwszy to zaiste podobny wypadek, słyszeliśmy i czytali niestety już nie raz o smutniejszych, kończących się samobójstwem opuszczonego oziębłe od ludzi w zapasach z losem człowieka. Nie jest to wprawdzie winą stowarzyszeń istniejących, gdyż z tych każde mając swój cel i zakres odrębny, nie może zapobiegać wszelkiego rodzaju nędzom ludzkiego społeczeństwa, ale jest to nasza organiczna choroba narodowa, ze wstrętem prawie graniczącą oziębłość macosza dla sztuki i wszystkiego co z nią ma stosunek.

Tam gdzie kaleki, żebracy, sieroty, starce, chorzy, niemowlęta doznają opieki i czulego starania,

gdy dziś rozpowszechniły się już po świecie stowarzyszenia opieki nad zwierzętami— u nas ubodzy artyści jakiegobądź rodzaju, nie doznają jej wcale z żadnej strony; dla nich niema udziału ni litości, jak gdyby byli zbrodniarzami! a przecież pojęły to już wszystkie oświeczone ludy Europy, (do których my wszędzie i zawsze liczyć się chcemy) że każdy pracownik w dziedzinie ducha, chociażby i najlichszy, zawsze dobro moralne musi mieć na celu; a gdyby prace i dążności jego, w przekonaniu znawców i najmniejszej nie miały wartości (byle nie rozszerzały złego), to przecież jako chcący pracować a nieszczęśliwy lub nieuzdolniony do pracy, żyjąc w społeczeństwie chrześcijańskim, ma także prawo do jego współczucia i litości. A gdyby nawet prowadzenie się jego nie ze wszystkim odpowiadało ścisłemu zasadom katolickim, to jeszcze w duchu tej wiary nie mielibyśmy prawa bezwarunkowo go odepchnąć, bo przecież dziś istnieją wszędzie prawie instytucje dążące do poprawy zdeklarowanych już nawet zbrodniarzy i przywracające ich społeczeństwu.

— Ach to opoka prawdziwa ten N. niegodziwy! mówiła pani E. z westchnieniem, rozlewając zupę na farfurki do koła dużego stołu.

— Zwyczajnie handlarz— brzęcząca moneta to jego bóstwo, ideał;— sztuka, poezja, uczciwość, to próżne słowa, wiatr odurzający.

— A nam zawierzył przecież...

— Skorośmy mu dwa weksle wystawili, a weksel kochanie to cyrograf na osobę!

— Może przyjąłby i od niej weksel, rzekła pani E. z połyskiem radości w oku.

— Wątpię— ale być może— zresztą, gdyby mu zaproponować.

— Ja spróbuję— czy można? zapytała pani E. męża z łagodnym uśmiechem i tą niezmordowaną gotowością służenia drugim, jaka cechuje tylko prawdziwe służebnice Pana.

— I owszem, ale trzeba zaraz, gdyż on odejdzie na obiad a potem będzie dla niej zapóźno. Pani E. zdawszy tym razem na męża swój urząd krajczyni, zarzuca mantylę, kapelusz, i już zbiega ze schodów i pędzi daleko na przedmieście do bióra spedycyjnego pana N. Przybywszy zastaje go jeszcze, ale już na wychodnem— z góry więc zapytuje uprzejmie, czyli nie zechciałby wydać na weksel pakietu panny T.

— Na weksel? hm— na weksel— ja ja, być może, odrzekł kiwając głową.

— Więc biegnę po nią natychmiast, bo pan odchodzi, nieprawdaż? a rzecz nie cierpi zwłoki...

— Pofoli, pofoli, pani tobrodziko, zawołał zatrzymując za rękę już odchodzącą panią E.,— na weksel panny T. ja nie wydám.

— To może pan Dob. nie odmówi na zaręczenie nasze?..

— Państwo ręczylibyście za nią?.. hm... najprzód na co? a potem po co?..

— Nato i poto mój panie łaskawy, że od posiadania stroju znajdującego się w tej pace, zależy los jej i jej rodziny— rzekła pani E. z lekkim oburzeniem, którego niepodobna jej było utaić.

— Na proste sączenie nie może być także— ale jeżeli państwo dacie weksel...

— Jakto przyjąłbyś pan trzeci?.. Wszak wczoraj dopiero dwaśmy ich wystawili za nasze własne sklepowe materiały...

— Jeżeli pani podpiszesz trzeci, wydam pakę; jeżeli nie, to niechaj sobie monarchini odpoczywa w moim składzie, dopóki się nie toczeka lepszych czasów.

— Niech pan przygotuje weksel, ja tymczasem pobiegnę po męża— za chwilkę jesteśmy z powrotem— do widzenia...

— Tylko proszę jak najspieszniej, wołał we drzwiach nieukontentowany spekulant za niknącą już w głębi ulicy panią E., bo godzina obiadowa mija... i powrócił do swego bióra, wzruszając ramionami i mruczając pod nosem: I zjeść człowiekowi nie dadzą za ten mizerny procent! Cóż to tak wielkiego 15 od sta!— Wreszcie wyjął z biórka weksel, obejrzał starannie do okna czy nie sfałszowany, wyjął z kieszeni zegarek, położył przed sobą na stoliku, i oparłszy się plecyma o spuszczoną klapę biórka, przedsięwziął czekać z założonemi na brzuchu rękoma, obracając oba wielkie palce jeden około drugiego, pogwizdując z cicha i nogą niekiedy w takt poruszając,— w tej cierplivej pozie czekał jak męczennik cały kwadrans! Gdy jednak indeks mniejszy godzinny stanął punkt na pierwszej, a drugi dotknął samego środka liczby 12cie, wziął kapelusz i laskę, nakazawszy zastępcy swemu, aby gdy przyjdą państwo E., obstałował ich na godzinę trzecią,— i wyszedł do sklepu mruczając sobie znów pod nosem: Nie kłupim jeść opadniętą pyzę i wysuszonego sajaka, dla jakichś tam cichych filantropij, o których zapewne i mój szpicel nie będzie wiedział, a których ja sam nie pojmuję; jeszcze może darować im godzinkę mego miłego szlummerka! ha! ha! ha!

W pół godziny po odejściu jego, przybyli państwo E.— Zawiadomieni przez subjekta, że pan N. punkt o 3iej czekać ich będzie, wyszli z bióra, lecz obawiając się powtórnego opóźnienia, nie wracali już do siebie, ale przedsięwzięli przechadzając się po wałach, oczekiwać już w tej stronie uderzenia przeznaczonej godziny. Pani E. niepokoiła się w duszy i każda minuta stawała się

dla niej godziną, bo panien przy robocie i dzieci w domu odbiegła bez dozoru.

Pan E. siedł obok z zwieszoną głową, rozmyślając czyli szal, który serca ich ogarnął, w ich położeniu nie równa się z waryacją?... Wczoraj podpisać dwa weksle na śmierć lub życie w własnym interesie.... dziś dobijać się prawie rozmyślnie wystawieniem trzeciego w cudzej sprawie?... Niechże się debit nie powiedzie i my wraz z panną T. osiedziem na koszu.... Właśnie uwagi te miał powierzyć swej żonie, w nadziei, że po zimniejszym obliczeniu rzeczy, może odstąpi sama od szlachetnego lecz oraz i niebezpiecznego zamiaru swego — gdy z gmachu teatralnego wybiegła młoda panienka spłakana, i rozmawiając sama z sobą, puściła się jak błędna przez środek alei, nie postrzegłszy nawet mijających ją państwa E.

— A gdzie to tak spieszo panno Maryo? zachodząc jej drogę, zapytał pan E.

— Do apteki—odrzekła nie zatrzymując się nawet zapytana—siostra moja powróciwszy do domu po tylu próżnych wysileniach, dostała okropnych spazmów; matka patrząc na nią a nie mogąc udzielić jej pociechy, wreszcie i z obawy o jej życie, zaskłabła także — oto są recepty przez pocziwego lekarza M. przepisane *gratis*, dla obu chorych— a to, wskazując na złotą obrączkę nadzianą na palec, ślubna obrączka mej matki, którą mam zastawić w aptece...

Państwo E. odprowadzili jeszcze kilkanaście kroków stroskaną Maryą, pocieszając ją i dodając otuchy; lecz gdy na wieży ratusznej zegar począł wybijać godzinę 3cią, pożegnali ją i pospieszyli na przedmieście do bióra spedycyjnego pana N. Tu wchodząc zastali go już bawiącego się dowcipnymi sztuczkami ulubionego szpicelka RZ. Obaj nakarmieni przysmakami, wyspani, zimną kąpielą odświeżeni, wyszczotkowani i zapiżmowani olejkami, z dziwną wesołością i dobrym humorem uwielbiali się wzajemnie, wpatrując się jeden w drugiego.

Za wnijsciem państwa E., po przywitaniu i zwyczajnych grzecznościach ze stron obu, i ścisłem nareszcie dopełnieniu wszelkich formuł wexlowych, nim tragarzowi najętemu wydano ze składu wiadomą paczkę, pan N. na domiar dobrego humoru zabawił gratis państwa E., okazaniem im kilku jeszcze dowodów sprytności nieocenionego Erzeta. Pani E. złożwszy na męża korzystanie z tego widowiska, słysząc dudnienie wózka wyjeżdżającego z dziedzińca, pobięła za nim, rozkazując jechać spiesźnie do teatru. Tu przed samym progiem napotkawszy znowu młodą Maryą, wracającą właśnie z apteki, opowiedziała jej wszystko

na prędce, oddała pakę, a sama nie mając już czasu do stracenia, pobięła wprost do siebie.

Że sam widok lekarstwa wniesionego do pokoju chorej wraz z świeżym i ślicznym strojem królowej, uzdrowił tamtę już w połowie, a zarazem przywrócił spokój stroskanej rodziny, łatwo się domyśleć.— Sercu skołatanemu nakazano milczenie, przycisnąwszy je sznurówką — nerwy zdrażnione uspokojono podwójną dozą kropli przepisanych—bladłość lica tym razem w zieloność wpadającą, pokryły róż i bielidla — i panna Emilia T. po tak wysilająco i rozpaczliwie spędzonym dniu, z uderzeniem 7ej godziny wieczór, z dumą na czole strojnem w dyadem brylantowy, z uśmiechem łaskawości na ustach — w szacie błyszczącej od złota i kamieni — słowem w całym majestacie pysznej monarchini, wystąpiła przed licznie zebraną publiką, by ją bawić i zarazem przyczynić się do jej umoralnienia, podniesienia i oświaty. — Ta zaś publiczność, która niby grę jej oceniając, z uniesieniem w poruszeniach a marmurową obojętnością na twarzach, obsypywała ją tego wieczora rzęsistemi oklaskami— jutro, (gdyby Emilia dziś była skonała z rozpacz) przechodziłaby koło wystawionego przed drzwiami domu wieka jej trumny, rzuciwszy zimno okiem na kartę z napisem, dla wyczytania z niej nie powodu śmierci, ale nazwiska, a jeszcze więcej lat zmarłej.

Pani E. powróciwszy do siebie, wśród własnych kłopotów i dolegliwości, znajdowała ulgę w wspomnieniu spełnionego szlachetnego czynu.

W kilka zaś dni po tem wydarzeniu, królewska jej dłużniczka odniosła jej weksel przedarty z jej podpisem, z najczulszą podzięką i ze łzą wdzięczności i szczerego uwielbienia w sercu.

POWRÓT DO KRAJU SYNA TULACZA

Czem dla pielgrzyma jest powrót do kraju

Może wy dziatki nie wiecie?...

Długą znudzony wędrówką po świecie

Staje u brzegu ruczaju.

Gasi pragnienie już wodą ojczyzną,

Serce napawa radością przeczystą.

„Witam cię kraju!“ zawoła z zapalem,

„Witam was bratnie oblicza!

„Ślawo dalekich okolic zwodnicza,

„Gonić za tobą przestałem.

„Wracam ochoczo pod wiejskie poddasze,

„Cenię nauczon i kochać co nasze.“

Milszeż wędrowcy od swojskiej ustroni

Morza zdradliwego fale?

Czy na odludnej gdy on stanie skale

Lzy czasami nie uroni?

Iż: jak to słońce, co tam skwaro piecze,
Życie w mozołach i tęsknocie wlecze?

Ach! jego przodków choć skromniejsze ślady,

Słodszem witają go technieniem,

Niż napelniały go niegdyś zdumieniem

Obeych mu ludów posady;

Pała mu w sercu uczucie gorętsze,

Bo co rodzinne, to sercu najświętsze!

1861 r.

Karol syn Karola.

Wzmianka historyczna

o panu Andrzeju Dubrawskim,

sędzi grodzkim żytomirskim.

(Dokończenie.)

Pan Andrzej Dubrawski nakoniec mianowany został sędzią grodzkim żytomirskim. Porzucił swą gorącą kaszę w Zubowszczyźnie, bo już i czasy uspokajac się zaczęły. Jął się sądownie położyć stanowczy koniec wszelkim bezprawiom, nieporządkom i rabunkom w kraju, które się rozgęściły nie pomału. Rząd bezsilny wzywał komendy obcej, a pan Dubrawski powagą prawa, surowością względną a sprawiedliwą, chciał uspokoić Ukrainę i dopiął swych celów. Nigdy nie żądał zemsty i śmierci, nigdy nie szukał wojennych pomocy, a jednak najwięcej kraj od zalewu tej krwawicy osłonił; jakby iskrą elektryczną strachem przeraził, i do spokojnego gospodarstwa i czynnej pracy rozhułałych i rozochoconych napędził.

Miał za towarzyszków dwóch podsędków, pana Kalityńskiego i Drożewskiego. Przez czas mieszkania w Żytomierzu pan Andrzej Dubrawski więcej był towarzyskim, rad wszędzie bywał i przyjmował u siebie, już koczem zaczął jeździć nie konno. Od ożenienia swego bardzo złagodniał. Już nie tylko na Polesie zabiegał, ale co więcej, jeśli na wieś jechał, przebywał w Fredrowie.

Za jego sądów nastąpiła sprawa kryminalna żyda Moszka. Bogaty arędarz przekonany został o związku z hajdamakami. Umiął ich zawsze wynaleźć w najdalszych stronach, dużo im płacił, potem w różne rozsyłał miejsca, rabunki wyznaczał, słowem, całym bardzo rozgałęzionym rozbojem i kradzieżą sam władał i rządził. Rozdzielał łupy między zbójców i wielu żydów. Ten związek taki zgubny odkrytym został. Instygatorem był pan Kirkor, który mocno, stanowczo o ukaranie gardłem Moszka nastawał. Obrońcą był pan Dunajewski dla żyda przydany. Całe żydowstwo było niezmiernie poruszone, nie było środków jakichby się nie

podjęli. Używali najznacześniejszych instancji, milionyby złożyli. Żydzi nie widzieli występków i zbrodni Moszka, przejęli się tylko okropnością jego nieszczęścia, z którego ratować wszystkiemi pragnęli go siłami. Zbierali się w liczne tłumy, wydawali głośnie jęki i płacze. Nie było jednak pod słońcem siły, któraby mogła poruszyć, zmienić, wpłynąć na postanowienie pana Andrzeja Dubrawskiego, kiedy zwłaszcza już się przekonał, że żyd był prawdziwym i wieloletnim zbrodniarzem. Długo przeto ciągnęła się bardzo indagacya i sprawa; chociaż pan Kirkor od początku nastawał mocno, ale Dubrawski ociągał się i wahał z wyrokiem; jak się raz przekonał, już nie nie mogło ocalić winowajcy. Moszko tedy przez kata był ścięty. — Prawdziwie sądny dzień był w Żytomierzu. Żydzi zbierali się tłumnie, płakali, krzyczeli: „Pan Kierk, ryk zawział się na naszego pocziwego Moszka; „pan Dunajee, co to z wielkim nosem po Żytomierzu chodzi, co miał bronić, pogodził się z p. „Kierykiem. Pan Dubrawski kazał zabić naszego „Moszkę. Krew żydowska! krew żydowska! rozlała się po piasku!!!“ Żydzi zaprzysięgli nienawiść dla pana Dubrawskiego i bardzo mu szkodzili wszędzie.

Starostą żytomirskim był wówczas pan Iliński, ojciec generała adjutanta i senatora z Romanowa. Do niego rzeczywiście sądownictwo grodzkie należało. W jego przytomności sędziowie mieli tylko głos doradczy. Ale że starosta nigdy nie mieszkał w Żytomierzu, przeto sądownictwo i urząd grodzki był w ręku pana Dubrawskiego. Raz przybył pan Iliński i zrobił wjazd tryumfalny. Wspaniale dawał śniadanie dla kolegów i obywateli, nawet i dla palestry. Ze śniadania wyruszył na sesyą. Wnosili sprawę adwokaci, popisując się z indukrami i replikami. Ale po śniadaniu i węgierskiem winie, prezydujący i sędziowie usnęli. Pan starosta obudziwszy się zapytał o zdanie; gdy mu nie umieli odpowiedzieć, oburzył się i przykre robił panom podsędkom wymówki. Wyjechał z Żytomierza i przysłał na swoje miejsce podstarostą p. Józefa Morzkowskiego.

Pan Józef Morzkowski (nazywano go *novus homo*) żadnej posiadłości w województwie kijowskiem nie miał, wybranym był jednak przedtem z Podlasia, jako deputat na trybunał lubelski. Człowiek bardzo zręczny, obrotny, w interesach bez granic biegły, znający ludzi, ale nie skrupulat; współcześni go wcale nie szanowali. Niewiem o ile to jest prawdziwym, mówiono wówczas, że umknął z Lublina lękając się procesu o złe spełniane urzędowanie, tudzież jakoby miał coś nabroić przeciw prawu *). Józef Morzkowski odtąd osiadł

*) Pan Ochocki w pamiętnikach swoich wysoko go ceni; ale panu Ochockiemu wierzyć nie można. Człowiek ten u-

w Żytomierzu, objął sądy grodzkie i już wpływy miał coraz rosnące na wszelkie stosunki i interesa kijowskie. W czasie kiedy nastąpiły przemiany, ogromne bogactwa zebrał, miał bowiem wielką wziętość u Namiestnika cesarskiego i Gubernatorów. Nieświadomi rzeczy urzędnicy w nowo zabranym kraju, wszystko przez Morzkowskiego wdziali. Morzkowski torował im drogę; kogo zamyslił obedrzeć, wziął ile chciał dla gubernatorów i dla siebie. Wzniósł się przeto w bogactwa i w przewagę. Wiare miał u rządu zupełną, a tyle rozumu, tyle wpływów, że mimowolnie, wbrew własnego przekonania i instynktu, współobywatele oprzeć się nie mogli jego przewadze i chytrą szatańskiej. Wynosili go na coraz wyższe urzędy, zawsze tworzyli wśród siebie partya utrzymujących jego stronę, wybierali na polubownego sędziego, na opiekuna zawitych interesów. On zawsze umiał wszystkiemu zaradzić, z najtrudniejszego wydźwignął położenia, a i sam nieskończenie skorzystał. Nikt nie śmiał na niego się poskarżyć. Żaden urząd przeciw niemu manifestu nie przyjął. Wyższe jurydykcyje potwierdzały wciąż choćby najniesprawiedliwsze jego dekrety. Tym sposobem coraz on większe dobra nabywał, w najpiękniejszych miejscach kijowskiego województwa; stał się jednym słowem magnatem. Ciągłe się rozwodził: jedną żonę rzucił, a drugą zaraz śliczną pannienkę zaślubił. Do tego wpływu przyszedł Józef Morzkowski za staraniem Ilińskiego, który go pierwszy nieznanego człowieka do Żytomierza wprowadził. Takie to miało skutki śniadanie Ilińskiego i zażalenie podsejdków. Owoż naprawiciel sądu grodzkiego żytomirskiego!

Pan Andrzej Dubrawski poznał zaraz człowieka i nie chciał w Żytomierzu z nim zasiadać. Natychmiast zasłużone miejsce opuścił i postanowił wrócić do ulubionej Zubowszczyzny. Miejsce opróżnione zajął syn nowego wieku, Józef Morzkowski. Zetknęli się z sobą na chwilę, dla wykreślenia jakoby różnicy dwóch epok, które reprezentowali obaj ci ludzie tyle niepodobni do siebie. Po przyjeździe Morzkowskiego do Żytomierza, Dubrawski zaraz na wieś wyjechał. Że już zupełnie hajdamacyzna, jak ją zwano, ustala, w Zubowszczyźnie nie gotowano gorącej kaszy i o panu Andrzeju Dubrawskim zapomniano.

dną formą dość ponętnych pamiętników, znalazł wiare, ale nie miał szacunku u ludzi zacnych; faktorował, łapał pieniądze, zkąd mógł, bez skrupułów. Został niestety! historykiem ostatnich czasów. Jako ten, który ma żółtaczkę, żółto mu w oczach, tak on wszędzie przedajność i rozpustę widział, bo sam był przedajny i rozwiozły. Pisał raz do pana Dąbrowskiego prezesa, prosząc o pożyczanie sreber dla pana Giżyckiego. Natychmiast mu je dano; a pan Ochocki srebra sprzedął,

Nastąpił w 1793 r. rozbiór kraju. Nowo zabrane prowincye były pod rządem wojennym. Nastąpiły wojsk konsystujących w Ukrainie rozbrojenia. Wojsko polskie pomimo tylu błędów sejmu i konfederacyi, w obec odstępstw, złej wiary, słabości króla, wojsko mówię samo jedno najchlubniej, najdostojniej skończyło swój zawód. Nie złożyło broni, ale ją podniosło. Stanął na czele tych działań Małaliński, poszedł za nim Kościuszko, Dąbrowski. Powszechny zapal w tych ostatnich chwilach ożywił serca, rozniecił wojnę narodową, startł płamę, jaką konfederacya targowicka nam zostawiła. W tej wojnie tak śmiałej i tak serdecznie narodowej, zwyciężonym został naród przez koalicją trzech państw, z których poszczegółowo każde od niego było silniejszym. Wojsko się nie poddało, nie złożyło broni, nie oddało znaków orla i pogoni, lecz pod wodzą Dąbrowskiego dopotąd walczyło, dopokąd nie wniosło do wywalczonej ziemi w 1807 r. zwyciężkich orłów. W Ukrainie, chociaż tak haniebny Lubowidzki dał przykład, jednak Wyszkwoskiego i Łażnińskiego brygady, przebiły się przez nieprzyjacielskie wojska i połączyły się z armią narodową w Warszawie. Pułk polnej buławy nieśmiertelnego Kopcia, chociaż mniejszy liczbą, z Owruca wśród bohaterkich bitew i zwycięstw przedarł się aż do stolicy.

Wtedy to najbogatsi właściciele starożytnych polskich domów w owruckim i żytomirskim pochwytni zostali i powysyłani na Sybir, skonfiskowano im oraz majątki. Nie było żadnej o tem komisji i sądu. Schwytni i więzieni usłyszeli dekret bez żadnych objaśnień ani zapytań. Wynaleziono podobno w korespondencyach listę dobrze myślących i życzliwych, na których powstanie Kościuszkę i Kopeć w jego imieniu rachował. Kopeć tego powstania rozwinać nie mógł tak rychło, i niechęć narażać kraju na nieszczęście, pospieszył powiększyć nieliczne siły wojenne w Warszawie. Wysłanie na Sybir i konfiskata majątków, jednocześnie dwie kary, były szczególnie zastosowane do ludzi znamienitszych i możniejszych, dla dania przykładu i przerażenia nowych poddanych. Wzięci do Żytomierza i odesłani na Sybir byli: podkomorzy Niemierzyc dziedzice klucza olewskiego i dóbr wielkich na Ukrainie, Bohusz właściciel Uszomierza i innych kluczy, Oskierko, który przeszło siedm milionów fortuny miał, nareszcie pan Andrzej Dubrawski.

Zaraz po powstaniu Kościuszki, rząd wojenny (jeszcze bowiem cywilny urządzonym nie był), rozkazał wszelką broń właścicielom, szlachcie i ludziom wszystkich klas rządowi oddać. P. Andrzej Dubrawski miał z przodków swoich broń starożytną piękną, oddał ją poufnym sługom, któ-

rzy ją zakopali i na znak przykryli stertą siana. Żydzi którzy oddawna żądali się pomścić na panu Dubrawskim, donieśli o tem wszystkiem rządowi. Natychmiast broń znaleziono, a biorąc to za przygotowanie do powstania, dom zbrojnie otoczono i Dubrawskiego do Żytomierza wywieziono. W chwili jego aresztowania, oficerowie i urzędnicy zrabowali srebra i rozliczne kosztowności. Miała być u niego hetmańska buława brylantami sadzona, szacowana w dziale familijnym 200,000 zpol. i od kilku pokoleń będąca w domu Dubrawskich. Oficer jeden moskiewski sprzedał ją za 30 dukatów żydowi w Berdyczowie, który się tą kosztownością wzbogacił. Po kim tę buławę miał Dubrawski? i jak ją otrzymał? niewiemy; ale relacją o tem wzięliśmy od wiarogodnego człowieka pana I. R. który był z siostrzenicą pani Dubrawskiej żonatym.

Pan Dubrawski okazał rzadką spokojność ducha, męstwo i zgodzenie się z wolą Boga nieporównane. Pani Dubrawska mając z oszczędności zachowanych 3,000 dukatów u Ks. Bernardynów w Żytomierzu, prosiła męża, aby je mogła oddać na jego ratunek i uwolnienie. Za nie pozwolić nie chciał mówiąc: „Bóg mi dał, Bóg mi odbiera, niech się dzieje Jego wola święta. Z czego WM. pani żyć będziesz? z czego się utrzymasz! Ja nie nie żądam, nie nie potrzebuję, majątek odbiorą i to co dajesz, wezmą.“ Był zupełnie spokojny, o środkach żadnych ratunku i słyszeć nie chciał, mówiąc: „Niech się dzieje wola Boża!“ Jak był nieublagany w wyrokach sprawiedliwości dla drugich, takim był i dla siebie. Czuł i pojmował że to jest wyrok boski dla wypróbowania jego cierpliwości i wiary. Okazał się być przywiązanym li do Boga i do woli jego. Chociaż tak ogromną miał własność i niegdyś tak wielką władzę, ale ponieważ gotowy był wszystko opuścić, *miał* tedy wedle słów Chrystusa Pana, *jakoby nie mając*.

Wysłany na Sybir w najdalsze strony ku Kamczatce, oddał się myśliwstwu z niepospolitą siłą i zręcznością, bo był w tem bardzo dzielny i wprawny. Miał wówczas lat 70 przeszło, bo w czasie rzezi na lat 30 przedtem, nie tak już był bardzo młody. Na wygnaniu tam swoim, zawsze wielką ilość skór zwierzęcych, nauczawszy się wprzód je wyprawiać, sprzedawał. Dorobił się tym sposobem pewnej sumy, dość nawet znacznej.

Dobra Bohusza, Oskierki, Dubrawskiego, Niemierzyca, rozdane zostały generałom Kutuzowowi, Protasowowi, Borowskiemu. Pani Dubrawska sumkę swoją oddała jednemu z ziomków, nowemu senatorowi jadącemu do Petersburga na wyroki, dla ratowania męża. Ale tak się stało jak p. Dubrawski mówił: sumka bez skutków żadnych przepadła, a pani Dubrawska została się bez funduszków.

Jakaż to była osobliwa delikatność owych czasów! Rządca po zaaresztowaniu pana, z kasy znacznej przynosił sumę pani Dubrawskiej, ale ona nie chciała jej przyjąć potajemnie. Kutuzów dał jej w dożywocie kilka osad, też samą Zubowszczyznę. P. Bohuszowa w czasie tego prześladowania dała poświęcenia się przykład, pojechała za mężem na Syberję i tam umarła. Wkrótce potem i Oskierko skończył życie. Wstąpienie na tron cesarza Pawła, oswobodziło tych dostojnych wygnańców. Fortun jednak nie powrócono. Tylko śmierć p. Bohuszowej tyle przejęła cesarza Pawła współczuciem, że majątek rodzicielski dla małoletniej dziecięcy oddał.

Pan Andrzej Dubrawski niespodziewanie się zjawił w Zubowszczyźnie. Starzec już białobrody, ale woli żelaznej. Siłą męża w pracy i cierpieniach tyle rozwiniętą, tyle niepospolitą i niezwyčajną, zadziwiał wszystkich w okolicy. Zmiana losu tak wyraźna i wielka wszystkich przerażała, oprócz samego pana Dubrawskiego, który był zawždy jednakiem. W Zubowszczyźnie, w dożywotnim dworku z łaski danym, a dziedzictwie przodków swoich, nie mógł mieszkać, bo nie chciał być tej łaski uczestnikiem, chociaż żonę tyle poważał. Jeszcze zastał jedną wioskę koło Mozyrza, o której nie wiadano, zapomniano ją skonfiskować. Oddał ją zaraz jako dziedziczną wedle prawa swym krewnym. Kapitały też poufnie rozdane, nie znane rządowi, skonfiskowane nie były. Nie upominał się o nie po swym powrocie Dubrawski. Smutna to jednak, że sami dłużnicy nie spieszyli się z oddaniem, i owszem niektórzy skorzystali z jego delikatności. Jeden tylko obywatel z pod Wilna, dowiedziawszy się o powrocie Dubrawskiego, napisał uwiadamiając, że jest winnym i gotowym do wypłaty. Tę jedną tylko sumę pan Andrzej odebrał i zaraz żonie swej oddał. Tak rozporządzwszy za życia fortunę swoją, nie zostawił nie sobie prócz tego, co się w Syberji dorobił. Zaczął się odtąd przygotowywać do śmierci; a nie chcąc w starym swym mieszkaniu domu i mieć udział w łasce księcia Kutuzowa, wśród własnej rodziny musiał się tulać. Rychło też umarł.

Słyszałem wiele szczegółów o panu Andrzeju Dubrawskim od osób, które go w swoim dzieciństwie widziały zaraz po powrocie z wygnania, w domu pana Jana Chojckiego. Po sybirsku odziany i z brodą, mówił dużo, i jako miał we zwyczaj, wśród przyjaciół wylewał swą duszę i myśl potężną. Wrażenie na całe życie zostało w dzieciach, które usnąć nie mogły a patrzyły i słuchały tego dziwnego i niepospolitego starca. Szkoda, że zapamiętać i zrozumieć nawet treści mowy jego nie były jeszcze w stanie. Cóż to za budujący widok! widok człowieka, co tak mężnie się oparł

pokusom własności, co miał serce nie przywiązane do ziemi, do bogactw, bo je z radością i ochotą opuścił— a w późnej starości resztę nawet fortuny rozdzielił i rozdał sam dobrowolnie. Zmienność losów ludzkich, niestałość naszego powodzenia, rozbiły się o granit jego ducha! Tak to wolę boską i jej uległość umiał pojąć i spełnić czynem! Słowa ludzi takich gdyby je umiano zachować wiernie, byłyby zasiłkiem ducha na pokolenia. Owóż przeciwnie się dzieje na świecie: ci którzy w sobie najmniej mają wątki, którzy się niczego swym życiem nie dorobili, napelniają cały kraj swym rozgłosem, a starych ojców, prawych sług bożych, wiernych synów kościoła i ojczyzny, myśli tyle jędrne i żywotne, na ich ustach niejako zamarzyły ze skonem.

H. W. N.

Z listu z Warszawy.

Warszawa 14 marca.

Otwarcie kościołów i konsekracja sprofanowanej Fary i Bernardyńskiej świątyni były niemniej przejmującym jak pełnem dramatyczności zdarzeniem. Że się nie praktykował podobny wypadek w kraju naszym od czasów Bolesława Śmiałego, i że nie spodziewam się, aby się kiedy jeszcze wydarzył, przeto jako niesłychaną u nas osobliwość, opiszę tu jak się owa ceremonia odbyła. *)

We czwartek 13 lutego ks. arcybiskup przybył do Farnego kościoła, a biskup Plater do Bernardynów, i w tenże sam sposób ceremonią *rekoncyliacji* czyli oczyszczenia tych świątyń odbyli. — Arcybiskup przybywszy do kościoła Farnego w dzień ten o godzinie 9 rano, uczyniwszy potrzebne rozporządzenia i wzięwszy na siebie pontyfikalny strój biskupa dyecezyi warszawskiej, to jest kapę i infułę koloru fioletowego, udał się z wnętrza kościoła bocznymi drzwiami, poprzedzony klerem, w procesyi do zamkniętych drzwi wielkich kościoła i stanął przed niemi na ulicy, wzywając Ducha ś., aby pobłogosławił tak wielkiemu dziełu.

Duchowieństwo odmówiło klęcząc na ulicy litanią do Wszystkich Świętych, poczem arcybiskup poświęciwszy wodę i sól i zmieszawszy je razem, (wodę jako znak zmycia grzechów, sól jako pierwiastek zachowujący od zepsucia) obchodził w koło świątynię kropiąc jej ściany zewnętrzne i modląc się, aby Bóg raczył przyjąć na nowo w opiekę ten przybytek, dał jedność i pokój dla wszystkich którzy tu zgromadzać się będą, i po-

*) Opisy tej ceremonii zamieścili już po części inne dzienniki, a mianowicie *Czas krakowski*, — sądźmy jednak, że Czytelnicy nasi nie pogniwają się, że i w naszym piśmie znajdą krótki jej obrazek, przez naocznego świadka skreślony.

P. R.

błogosławić raczył wszystkiemu, cokolwiek w tej świątyni pobłogosławione będzie. Duchowieństwo śpiewało przez ten czas psalm: Pokrop mnie Panie hyzopem etc.— Następnie arcybiskup uderzył pastorałem we drzwi kościelne ciągle zamknięte, mówiąc: „Otwórzcie książęta bramy wasze i podnieście się bramy wieczne a wnijdzie król chwaty!” i gdy dyakon w kościele będący zapytał wedle rytuału: *Któryż to jest król chwaty?* arcybiskup odpowiedział stósownie do obrządku wraz z całym duchowieństwem: „Pan zastępów, ten ci jest król chwaty. — Otwórzcie, otwórzcie, otwórzcie!” i po danym rozkazie otworzenia, przez uderzenie pastorałem we drzwi, uczynił nim znak krzyża na progu mówiąc: „Oto znak krzyża, niechaj znikną wszelkie potwory.” — Na te słowa drzwi się otworzyły, jak kiedyś otworzą się nam bramy nieba mocą zwyciężkiego krzyża.

Po otwarciu drzwi wielkich, arcybiskup wraz z duchowieństwem wszedł do kościoła, zaintonował *Veni Creator*, po którego ukończeniu klęknął i odmówił z klerem litanią do Wszystkich Świętych. Po skończonych modlitwach kler śpiewał kantyki a arcybiskup wraz z starszemi z duchowieństwa leżąc krzyżem na ziemi czynił Bogu ofiarę na przebłaganie Majestatu Jego.

Po tej rozczulającej ceremonii, arcybiskup poświęciwszy wodę i sól wyrażające chrzest, popiół oznaczający pokutę, wino znaczące łaskę i moc wlewającą się przez chrzest i sakrament pokuty, i zmieszawszy te pierwiastki z sobą, kropił niemi kościół, obchodząc go wewnątrz w koło na znak, iż przejednanie za grzechy, oczyszczeniem tylko pozyskane być może. — Obchodząc raz pierwszy kościół wewnątrz w koło, pokropił ściany — za drugą razą kropił naczynia kościelne i poświęcał ołtarze—za trzecią zaś razą kropił podłogę, — a w końcu obecnych ludzi, modląc się za każdą razą o błogosławieństwo nieba nad tym przybytkiem.

Jednocześnie z Farą i Bernardynami otwarte zostały i inne parafialne kościoły— lud je nawiedzając poczał, i przez kilka godzin tego poranku odbywały się prawdziwie Wielko-piątkowe z kościoła do kościoła obchody....

....Warszawa zawsze czynna i dobroczynna— mnożą się w niej zakłady, wydawnictwa, wsparcia, pomoce dla różnych nędz i potrzeb ludzkich—zakładają się bezpłatne dla rzemieślników czytelnie, kasy groszowe, reformuje się wszystko, co moralnej potrzebuje poprawy. Panie przychodząc w pomoc płatnym ochroniarkom, uczą dzieci w ochronach. Arcybiskup zakłada dom przytułku dla sierót, opracowano też świeżo plan dobroczynny dla zgromadzenia, któreby niesło pomoc moralną do kryminalnych więzień, o czem jeszcze nikt nie

pomyślał dotąd.— Opiszę to wszystko w szczegółach w następnej przesyłce.

Ustę p

z podróży Alfreda de Valois do Meksyku i Guatemali.

Wypłynawszy z Hawru, stanął nasz okręt po sześćdziesięciosześciodniowej podróży w niebezpiecznej morskiej ostoi przed miastem Veracruz. Brzegi morza w tem miejscu przedstawiają niepocieszny widok gołych wydmuchów piasku, tak, iż oko z upodobaniem zwraca się ku odległej wyspie de Los Sacrificios (ofiar ludzkich), gdzie nęci go przynajmniej cokolwiek świeżej roślinności. U podnóża wydmuchów piaszczystych nie widać nic, oprócz tu i owdzie rosnących koleczatyoh kaktusów; w oddaleniu lśnią się w przeźroczu rumianej atmosfery pasmo Kordyllerów z dwoma śnieżystymi szczytami, zwanymi *Cofre de Perote* i *Pic de Orizaba*. Ochroną miasta Veracruz od strony morza są nietyle mury i bastiony oraz wznosząca się w tem miejscu twierdza Ulloa, ile raczej skały podmorskie koralowe, które nie pozwalają przystępu z tej strony.

Fizjonomia miasta samego odpowiada zupełnie okolicy wśród której ono leży, i przypomina miasta syryjskie, tak ociężałością budowli jak niechlujstwem, którego tam wszędzie pełno. Wybornie uzupełniają ten obraz tysiące ptaków zwanych *Zopilotes* t. j. *sępy ścierwowe*, które albo siedzą po wszystkich wznioślejszych punktach miasta, albo komicznemi skoki uwijają się po ulicach, ledwo się przechodniom z drogi ustępując, tak jak gdyby im wiadomą była ta okoliczność: iż życia ich strzeże wyraźny zakaz zabijania ich, pod karą 25 piastrow. Ulice tego wielkiego targowiska handlowego są pod sznur wyciągnięte; domy wszystkie o płaskich dachach, a środkowe okna ich zaopatrzone balkonem niezgrabnej roboty i wyłożone stiukiem. Na tych balkonach przykrytych markizami, przepędzają damy meksykańskie większą część dnia, paląc cygara i chłodząc się wachlarzami; wreszcie przyglądając się przechodniom a nawet czesząc się i fryzując. Na szerokich chodnikach z piaskowca koralowego można zastać o każdej porze dnia śpiących ludzi niższej klasy, których nawet skwarne promienie słońca ztamtąd spłoszyć nie mogą. Wspaniałym gmachem jeszcze z czasów królewskich jest katedra, aczkolwiek, lub raczej ponieważ jest zbudowaną bardziej na podobieństwo meczetu, niżeli na podobieństwo kościoła chrześcijańskiego.

Wysmakłe słupy, nadobne parapety ażurowej roboty o kształtach trójlistnych, rozety saraceń-

skie, wysokie ostrołukowe okna, naśladowania wzorów koronkowych na kamieniu i fantastyczne ozdoby gzymsów, wszystko przypominało nam najlepsze utwory arabskiego budownictwa. Wszędzie widać było tylko twarze o cerze chorowitej, a osobiście rezydenci europejscy wydawali się nam podobnymi do straszylek, które dla tego tylko ustrzegły się dotychczas śmierci, aby powtórnie umrzeć.

Miałem sposobność odwiedzenia dwu towarzyszt; a najpierw byłem na balu u jednego bogatego bankiera. Zbytku w sprzętach domowych tam w ogólności niewiele widać, gdyż gorąco zabrania użycia wszelkiego mebla, któryby przeciąg powietrza tamował. — Damy meksykańskie posiadają wprowadzić wiele wdzięków; mają one prześliczną drobną nóżkę, łagodne tęskliwe oczy, koralowe usta, długie, miękkie jak jedwab czarne włosy, kibić wysmakłą; ale wszelako brakuje im czegoś, co by wszystkie owe zalety ożywiać i podnosić powinno. Przytem nie wyjmują cygara z ust prawie nigdy. — Bal w Veracruz jest dla cudzoziemca raczej przykrością niż przyjemnością. Albowiem upał nie pozwala prawie tańczyć, a kto przytem musi widzieć pot spływający strumieniem z czoła i szyi swojej tancerki, ten rozumie się do reszty traci ochotę. Mało też między tamecznymi mężczyznami jest miłośników tańca; większa część ich woli siedzieć przy stolikach i zabawiać się piekielną grą, zostawiając kobietom wolność nudzenia się na własną rękę. Jedną okoliczność zresztą znamionuje wyższe meksykańskie towarzystwo, to jest: iż brakuje mu wszelkiego poczucia odrębności narodowej. Owszem, wszyscy chcą ile możności uchodzić za Europejczyków.

Sprzeczny obraz z tem malowidłem wyższego społeczeństwa, przedstawił się nam na weselu w jednej z ciemnych ulic w pobliżu przystani morskiej. — Kilka smolaków paliło się przy drzwiach na znak godów weselnych, a brzęk gitar słychać było z pierwszego piętra na ulicę. U wnijscia na wschody wyszła na spotkanie nasze dziewczyna jedenastoletnia z chłopcem czternastoletnim, podając nam na srebrnym talerzu po kawałku placka i po szklance wina. Wypiwszy wino i uściskawszy dziewczynę, weszliśmy do sali, gdzie znajdowało się około pięćdziesięciu osób płci obojej. Mężczyźni mieli na sobie tylko bufiaste koszule, spodnie bawełniane, trzewiki ze skóry jeleniej i kapelusze z plecionego łyka z szerokimi skrzydłami. Odzienie kobiet składało się z koszuli przeźroczystej, haftowanej jedwabiem we pstre wzory i ozdobionej koronkami na piersiach. Poniżej zaś stanu moneta ściśniętego, spływała aż na ziemię tak długa spodnica, iż białych i czerwonych trzewików atłasowych mało co widzieć można było. Było to we-

sele tak nazwanych *Ladinosów* to jest *Kreolów*, (krwi przez połowę mieszaney); lecz napróżno szukaliśmy nowożeńców, ażeśmy się dowiedzieli dopiero na nasze zapytanie: iż ów chłopiec i owa dziewczyna z plackiem i winem, są tem świeżo połączonem stadłem.

Rzecz ta zdawała nam się prawie niepodobną do uwierzenia, a wreszcie szkaradną, gdyśmy o jej prawdziwości już wątpić nie mogli. Widzieliśmy też wkrótce potem *pannę młodą*, zającą w najlepsze cukierki i zabawiającą się lalką; *pana młodego* zaś, rachującego w chwili o poczynku srebrne monety, któremi były naszywane jego spodnie.

Ladinoski, lubo mają bardzo śniadą cerę, nie są bez wdzięku. Odznaczają się osobiście wysmukłym wzrostem, wielkimi czarnymi oczami, białością zębów i drobną nóżką.

Ladinosowie zaś są cery od nich o wiele ciemniejszej, postaci podsadkowatej; przytem szpecą ich obrzmiałe wargi i grube włosy.

Twierdza Ulloa uchodziła przez długi czas za niezdobytą, a to z powodu: iż ją morze ze wszystkich czterech stron oblewa; że jej prochownie znajdują się pod zasłoną sklepień kazamatowych; wreszcie iż niczego nie zaniedbano, aby o ile możliwości wzmocnić jej warownie. Obecnie fortyfikacye te są już w stanie upadku, a wieża na której znajduje się latarnia morska, zapługawiona jest okropnie; mianowicie wschody ciemne, wiodące na jej szczyt, pełne są nieczystości i rażą najprzykrzejszym odorem. Miasto Veracruz możnaby rzeczywiście niewielkim kosztem uczynić niezdobytem; okoliczność zaś: iż się w tym względzie nie robi, dowodzi tylko najzupełniejszego niedbalstwa Meksykanów. Veracruz jest bowiem jedynym portem tego państwa na morzu Atlantykiem, jedyną fortdą dla handlu z Europą. W dzisiejszym stanie rzeczy atoli stanowi obronę tego miasta tylko niebezpieczne dno morza w jego pobliżu, bo pełne skał ukrytych. Nie mniejszą wszakże obroną są zapewne panujące tutaj dwie choroby, mianowicie tak nazwane „*Vomito negro*” (czarne wymioty) i żółta gorączka.

Chciałem się dostać przez miasto Meksyko do krajów Guatemali; lecz na gościach wiodących do tej stolicy rozłożyły się były obozem bandy zbójckie, które najokropniejsze popełniały bezprawia. Zmieniłem tedy plan podróży, udając się na statku parowym do Hawany, a ztamtąd do osady angielskiej Belize w zatoce Honduras. Tam najalem sobie okręcik, którego ekwipaż składał się z pół tuzina tak zwanych *Karibów* czyli *Karibów*, i popłynąłem tym statkiem w kierunku południowi, pomiędzy kontynentem amerykańskim a wyspami koralowemi, do Lewington.

rybowie z krainy Honduras nie przywłaszczają sobie bynajmniej zaszczytu pochodzenia od prawdziwych *Karibów* ze wschodnich wysp antylskich, niegdyś najpiękniejszej, lecz dzisiaj prawie zupełnie wytępionej rasy ludzi nowego świata. Są to bowiem właściwie tylko tak nazwani *Zambos*, to jest mieszańcy Murzynów z Indianami.

Gdy okręcik nasz stanął u wejścia do zatoki *golfo dulce*, zarzucono kotwicę u wystającego daleko w morze półwyspu, tuż przed wsią ładną i malowniczą, którą Guatemalczycy zrzuciwszy z siebie jarzmo hiszpańskie, w pierwszym uniesieniu *Lewington* byli nazwali, a to na cześć filozofa amerykańskiego tego imienia, którego projekt konstytucyi za obowiązującą u siebie ustawę wówczas byli przyjęli.

Wieś ta składa się z pięćdziesięciu chat, w których mieszkają, niewłaściwie tak zwani, *Karybowie* mówiący językiem murzyńsko-hiszpańskim. Równie jak dawniejsi *Karibowie* wyspiarze, którzy w swoim czasie zasłynęli byli z rozbojów morskich, są i wyżej wspomnieni *Zambos* dobrymi marynarzami, a zatoka *golfo dulce* pełną jest ich łodzi (*pirogi* zwanych), na których łowią żółwie, sprzedawane potem w Belize. Tam za jednego żółwia pierwszej wielkości dostają tyle, iż mogą sobie żyć przez cały tydzień jak bogaci ludzie.

Wieczorem zapalono przed chatami światła z szecap sosnowych, a na wpół afrykańscy mieszkańcy zabawiali się tańcem, z towarzyszeniem narodowej kapeli, rzepolającej żwawo na gitarach, fletniach trzcinowych i bębnach zrobionych z fasetek, na których po wybiciu dna kozią skórą rozpięto.

Statek nasz puścił się dalej w drogę w głąb kraju rozkoszną rzeką, Izabal zwaną. We dnie bawi oko szmaragdowy połysk tej górskiej rzeki, która płynie jakoby skalistą ulicą, okrytą w górze podzwrotnikowym lasem, i ozdobioną mnóstwem wielorakich pnących się roślin. Najpiękniejsze ptaki o rajskiem możnaby rzec pierzu, ożywiają lasy i pola, a lśniąco motyle przelatują z kwiatka na kwiatek. Słońce atoli zieje skwarą promieniami. W dolnej części statku zostawać niepodobna, gdyżby się można udusić z zaduchu, a na pokładzie pod gołym niebem spiekota nie do wytrzymania. Nareszcie z jaki tuzin łodzi murzyńskich zaczepia linę o nasz statek i holuje go w górę rzeki. Gdzie atoli rzeka tworzy załom w kształcie kolana, tam łodzie zadziergają kotwicę o drzewo nadbrzeżne, i ciągną następnie statek jak to mówią *na śmigę*, dalej w górę rzeki. Czasem zagrają majtkowie na konchach, jakby Trytonowie, a dziwne te tony budzą w skalach echa.

W dół rzeki płyną raz po raz czółna, i rozgłaszają wiadomość: „iż w Guatemali wybuchło po-

wstanie, i że tak nazwani „*Lucios*“ *) płaczą się po kraju.“ Nakoniec przyplływamy do jeziora Izabal, które na naszych mapach pospolicie poczytywane bywa za jedno i to samo z zatoką *golfo dulce*. To zlewisko wodne jest położone wpośród precudnych gór lesistych, a wietrzyk który wzdyma żagle naszego statku, zapędza nas aż po za twierdzę San Felipe, której założenie sięga jeszcze czasów zdobycia Ameryki, a której murów okrom niezliczonych pnących się roślin, jeszcze żaden nieprzyjaciel nie dobywał. W tej twierdzy rzeczpospolita guatemalska zamyka zbrodniarzków w swoich krajach na więzienie skazanych, którzy atoli tam bawią tylko dopóty, dopóki im wikt i okolica się podobają. Tutaj trzeba dowódcy placu okazać pasporta, które on potem sam odnosi, rozumie się w towarzystwie całej załogi, składającej się z trzech żołnierzy, których całe uzbrojenie jeden karabin i jeden bagnet stanowi.

Wieś Izabal liczy dwieście chat, w których Indianie czyli *Ladinos* mieszkają. Znajduje się tu także kilku stale osiadłych kupców, angielskich i hiszpańskich, gdyż Izabal jest jedyną bramą wywozu dla produktów guatemalskich w kierunku ku morzu atlantyckiemu, a zwłaszcza tych, które z stolicy tego kraju przez miasta Zacapa i Gualan do Izabal idą.

Pierwszą noc przepędziliśmy w nędznej chacie (*ranch*o) Indian. Ci kolorowi synowie tego kraju, są zawsze gościnni, lubo i im w życiu z trudnościami łamać się przychodzi. Mężczyźni bowiem wracają do domu zwykle późno w noc z lasu, gdzie się zajmują do ścinania drzew akazuowych, podczas gdy kobieta w domu pracuje i jedzenie dla nich przysposabia.

Największą pociechą tych pustelniczko żyjących ludzi są dzieci ich, które właśnie w nagości swojej (gdyż mieszkańcy kraju tego w młodym wieku żadnego odzienia nie używają) nadzwyczajnie są piękne, a osobiście odznaczają się ślicznymi oczkami, przypominającymi oczka gazeli. Cukierkami, które im rozdaliśmy, podzielili się po bratersku, a nawet jedną część odnieśli matce, której oblicze na widok tego uszczęśliwienia dzieci rozjaśniło się tak, jak gdyby na nie spłynęły promienie słońca.

W nocy przeobraziła się owa chata Indianina w prawdziwy korab Noego, napchany szczególnie kureczkami i kurami, wieprzami i owadami. Mieszkańcy jej pożegnali nas, otrzymawszy na pocieszenie kilka realów. Tymczasem na dworze księżyc roztoczył fantastyczne cienie, a w ciemnościach nocy igrały miliony chrząszczów świecących. Rzeczka Molagua rwąc się w wulkanicznym swoim łożu, wtórzyła temu nocnemu obrazowi takim hu-

kiem, iż odgłos jego rozlegał się po lesie, jakby grzmot odległy.....

Słówko do piszących.

Utyskiwania i skargi na zapoznanie pracy i talentu, na brak współczucia i zimną ze strony ogółu obojętność, jakie nie rzadko dają się u nas słyszeć z ust młodych zwłaszcza pracowników na polu literatury, spowodowały jedną z zacnych współpracowniczek naszych, do napisania kilku słów które zamieszczamy poniżej, dla zreflektowania tych nowoczesnych Jeremiaszów, przykładami zaczerpniętymi z sąsiedniej nam literatury. Rezultat z porównania wypada nader dla polskich pisarzy pocieszająco. My z naszej strony dodamy, że skargi podobne same z siebie dowodem są wielkiej mierności lub lichoty;— prawdziwy talent skarżyć się nie będzie: bo jemu nie chodzi o poklask gawiedzi,— jemu nie chodzi o to, czy go tłum kwiatami lub złotem, czy śmiechem lub plwaniem obrzuci. On ma sam w sobie poczucie własnej siły, własnej potęgi; — jemu bez względu na to, co świat powie, pilno wypowiedzieć co leży w głębi jego ducha, co mu piersi rozpiera, — bo wie, że słowa jego prędzej czy później ciałem się staną i przyniosą zbawienny owoc ludzkości, którą on kocha tą miłością wielką, czystą,— szczytną miłością, która nie pyta nawet o wzajemność.

Oto słowa Współpracowniczki naszej:

Smętność stała się dziś niemal powszechną cechą nadobnego piśmiennictwa polskiego. Nie jeden młody talent rozpoczyna pieśń swoją przy brzasku jutrzeńki, z nadzieją i wiarą w dzień słoneczny i piękny, aliści niezadługo i jego piosenka smętniej dźwięczeć zaczyna — żalosne mnożą się tony, i w końcu staje się całkiem smutną i żalobną, tak jak jej poprzednie siostrzyce. Ton ten już nam i najwięcej przypadł do serca, tak, że przy wesółych zadźwiękach radziłyśmy z wielkim zawołaniem wieszczem:

„Wydobądź nutę z boleści wyjęką,
Bo ton wesela ranilby mł duszę!
Wierzaj menstrelu, że ja płakać muszę,
By przepełnione serce mi nie pękło.“

Ale niechaj się do tej nuty serca, bolesnego współczucia i żalu, nie domiesza utyskiwanie na brak uznania i sympatyj ze strony współbraci, gorczy zapoznania i zwątpienie, bo Polska umie cenić proroków swoich! — Bywało wprawdzie niekiedy i u nas różnie, ależ to wyjątkowo tylko — i rychło pochyliły się czoła w uznaniu kornem, i rychło uwieńczono skronie rzeczywistej zasługi. Dawniej Sebastyan Klonowicz wiek swój wyprze-

*) Partyzanci a razem rozbójnicy.

dził, w nowszych czasach śpiewak *Maryi* zawczasie do grobu zstąpił — a poświęćmy łzę żalu i Julii Wojkowskiej!...—

Polska ceni, kocha i uwielbia swoich kapłanów słowa: Młodzian wrzący pragnieniem czerpie z nich siłę do przyszłych natchnień; dziewica splata pod wrażeniem ich pieśni najpiękniejsze wianki do swojej białej sukienki; mąż szuka w nich korony obywatelskiej; niewiasta utwierdzenia wiary swojej i pociechy!

Zajrzyjmy tylko do najbliższych sąsiadów,—tam dzieje się gorzej. Oto kilka przykładów:

Hermann Marggraff, w piśmie *Literarische Blätter*, mówiąc u Tieck'u i bójkach które pomiędzy sobą staczali i staczają znakomici pisarze niemieccy, tak się wyraża:

„Man kann leider kaum eine Biographie eines deutschen Dichters oder Schriftstellers lesen, ohne auf ein Gemengel solcher garstigen Kopfflechereien, Perfidien, Bosheiten und offener Nichtwürdigkeiten zu stossen. Und doch nennen wir uns mit Vorliebe *das gemüthliche deutsche Volk!*“

W ostatnich czasach powstawała część znaczna prasy niemieckiej na swojego herosa na polu nauk i zacności, na Alexandra Humboldta! — Tak, tak, na Alexandra Humboldta, za wyszłe w Lipsku: *Briefe von Alexander v. Humboldt an Varnhagen v. der Ense*. Padaly i padają zarzuty zajadłe oczywiście i na Varnhagena, a najzjadliwsze na siostrzenicę tegoż, która staraniem swoim te listy wydała. Nie wchodzimy w to, czy wspomniona książka ukazała się *zawczasie*, czy panna Assing miała prawo do publikowania *wszystkiego*— lubo że czytamy w jednym z listów Humboldta:

„Ueber solch Eigenthum mögen Sie nach meinem baldigen Hinscheiden walten und schalten. Wahrheit ist man im Leben nur Denen schuldig, die man tief achtet, also Ihnen;“ — *Kreuzzeitung* przeważała to listowanie: *eine Schandstühe, ein scheussliches Buch*. To spotkało wielkiego Humboldta po śmierci.

Hrabia August Platen - Hallermünde w ojczyźnie swojej pojony był żołącią i octem—a nieraz nawet znamienity mistrz słowa, walczył z potrzebą powszednią. Umarł pod obcym niebem, i w Syrakuzie postawiono mu pomnik.

Nam zostawił piękną pamiątkę, tom jeden *Pollenlieder*.

Bettina Arnim mało znalazła sympatii i uznania pomiędzy współrodakami — a co gorsza, była wyszydzana, i różne anegdotki ubliżające i niesforne koncepta na jej rachunek i o niej krążyły. W swoim dziele: *Dies Buch gehört dem König*, boleje ona: „über die lieblose Krankheit der

tühermuthigen deutschen Nation.“— Polskie dziennikarstwo pamięć jej słowem współczucia uczciło.

Julius Mosen, w Oldenburgu, umiera nędznie—czyli już umarł. Był on autorem: *Die letzten Zehn vom vierten Regiment*.

Hrabia Mailath, poeta i autor, z nędzy utopił się wraz z córką w Nekarze, w pobliżu Monachium, w pobliżu Walhalli!

Huwald żył nędznie i skończył marnie.

Schiller, wielki Schiller, łamał się z życiem powszedniem! — Stuletnią rocznicę urodzin jego, obchodziły wszystkie ziemie niemieckie. Dziś stawiają mu pomniki.... a za życia znał biedę.

Lessing żył w biedzie.

Bürger biedził się przez całe życie o chleb powszedni i doznawał upokorzenia.

Gellert żył w niedostatku i nie znalazł uznania.

Ale któżby tam i policzył wszystkich!

W *Dzwonie literackim*, tom IV, r. 1847, jest zamieszczony artykuł: *Los poetów w Niemczech*, przez J. L., z którego dla przypomnienia wypisujemy ustęp:

Luiza Brachmann, poetka, utopiła się w Elbie.

Schubart, znakomity poeta, twórca poematu *Die Fürstengruft*, przeżył lat 16 w więzieniu długim na cztery stopy a szerokiem na trzy.

Grabbe, dramaturg i poeta, umarł z głodu licząc lat 32.

Ephraim Kuh życie sobie odebrał.

Lenz, przyjaciel Göte'go, umarł nędznie.

Zofia Albrecht, poetka, umarła w największym niedostatku.

Sonnenberg zastrzelił się.

Lessmann powiesił się.

Kleist, autor dramatów *Prinz von Homburg*, *Küthchen von Heilbronn* itd. zastrzelił się.

Enk von der Burg, poeta, któremu przypisują niektóre dramy hr. Münch-Billinghausen (Halm'a)—utopił się w Dunaju.

Kunderode, poetka, zakonnica, przyjaciółka Bettiny, przebiła się.

Lenau zwaryował i w domu obłąkanych strasznie zakończył.

Do tego smutnego spisu dodamy jeszcze:

Karolina Stieglitz przebiła się.

Kinkel był na śmierć skazany, został przez przyjaciela wykradzony z więzienia — a dzisiaj w Anglii znalazł przytułek i stał się użytecznym.

Joanna Kinkel, wielkoduszna małżonka poprzedniego, poetka, w Londynie rzuciwszy się z okna, rozbiła się na bruku; przypisywali ten straszny wypadek chorobie serca, spowodowanej cierpieniami srogimi.

Herwegh'owie Fallensleben'y jako wygnańcy, przytułku po amerykańskich szukają stepach.

†.

RÓŻNE RZECZY.

Wystawa Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie otwarta została w r. b. z dniem 15 marca. Mniej liczna, przynajmniej dotąd, niż po inne lata, bo zaledwie ośmdziesiąt kilka przedmiotów obejmująca, co do wartości nie ustępuje poprzedniczkom swoim, jeżeli wartość tę nie liczbą ale jakością przedstawionych dzieł oceniać będziemy. Wprawdzie w podobnych razach i liczba ma pewne znaczenie, bo jest wskazówką, o ile zamiłowanie i uprawa sztuki w kraju się szerzy, — jednak tą razą szczupłość wystawy naszej tłumaczy się tem łatwiej, kiedy zważymy, że i kontyngens prac artystów zagranicznych znacznie się zmniejszył. — Nietylko w czasach wojny milczą Muzy — milkną one i bezwładnieją także w czasach przechodowych, w chwilach, w których waży się przyszłość, w naprzężonych chwilach przedburza.

Mimo tego spodziewamy się, że wystawa nasza powiększy się jeszcze cokolwiek — wiemy nawet z pewnością, że i krakowscy artyści nie wszyscy wykończyli swoje prace, z którymi jednak niebawem wypieszą; — zapewne i zkadind jeszcze coś przybędzie, zresztą zwykle to u nas bywa, że wystawa pod koniec dopiero się kompletuje. I my więc ze szczegółowem sprawozdaniem poczekamy na tę chwilę, — teraz zaś powiemy tylko, że główną ozdobą tegoroczej wystawy jest obraz p. Simmlera Warszawianina, przedstawiający zgon królowej Barbary. Obraz ten, o postaciach prawie naturalnej wielkości, znakomite zaajby bezsprzecznie miejsce na każdej europejskiej wystawie. Pan Simmler powinienby być wzorem naszym artystom, — wzorem wykazującym dotykalnie, jak sumienna praca i studia daleko zaprowadzić mogą. Od kilku lat widzimy obrazy p. Simmlera i każdy rok przynosi nam jasny dowód, jak artysta powierzony sobie dar boży pielęgnować i rozwijać umie. Szcześć mu Boże na tej drodze, która po dzisiejszych już sądząc rezultatach, daleko zaprowadzić go może. — Na pierwszym miejscu po Simmlerze, przynajmniej jak dotąd, postawilibyśmy p. Matejkę Krakowianina, który wystawił dobrze malowany obraz: Jan Kazimierz patrzący z Bielana na płonące przedmieścia Krakowa. P. Matejko, człowiek jeszcze bardzo młody, znany jest również od początków już swego artystycznego zawodu z sumiennej pracy i gorliwych studyów, i od kilku lat składa na wystawie tutejszej dowody znakomitego postępu. — Oprócz tych, godnie wspomnienia są obrazki: Piotrowskiego (twórcy Wandy) Löfflera, Kotsisa, Grabowskiego, akwarelki Tepy i kilku innych. Zagranicę głównie reprezentują krajowidoki, na których występują takie nazwiska jak: Hoguetów, Baumgartnerów, Engelhardtów, Hermanów, Majerhejmów i t. p.

Teatr. — W przeciągu ostatnich dwu tygodni widzieliśmy na scenie naszej kilka sztuk, które się po raz pierwszy na niej pojawiły, — a mianowicie: *Miód kasztelański* komedję Kraszewskiego — *Ziemię obiecaną* komedją z francuzkiego — i *Klotyldę de Valéry* dramat z francuzkiego. — *Miód kasztelański* jest to zaiste jeden z mniej szczęśliwych utworów dramaturgii naszej; intryga tej komedyjki, jeżeli ją intrygą nazwać można, od samego początku nie naturalna i naciągająca, rozwija się też i kończy nienaturalnie. Brat kochający i kochany, chcąc wyrugować od

swjej siostry (wdowy) ekonoma przybłądę, który wkradłszy się w jej łaski, namawia ją do wiecznego wdowieństwa widząc w tem swoje korzyści, — robi przeciw niemu formalny spiszek i używa dość dziwacznie obmyślanego podstępu. Namawia bowiem znajomą sobie piękną damę, aby udając jakąś księżnę niemiecką, pod pozorem słabości żądała gościnności w domu jego siostry, a następnie rozkochała w sobie tego ekonoma czy plenipotentą. Ów szeszwany niby lis, przeciw któremu tyle aż trzeba zabiegów, od razu daje się złapać i rozgorycza afektem do księżnej i jej majątku. W jakiś czas zaczyna się reflektować, ale pan rotmistrz (ów brat) upaja go butelką miodu starego (kasztelańskiego), i Sołoducha (ów ekonom) oświadcza się księżnej. Wiedząc o tem rotmistrz, sprowadza na tę scenę siostrę, jej kuzynkę, i jej konkurenta; — naturalnie, po wysłuchaniu oświadczeń, księżna parska śmiechem, wtórują jej niepostrzeżeni dotąd przez Sołoduchę świadkowie, — i w ten sposób dopiero ekonom splantowany zostaje! Wdówka idzie za swego konkurenta, któremu już była odmówiła, — pan rotmistrz żeni się z kuzynką. — Ot i koniec. — Charaktery słabo nakreślone, a raczej niema tam żadnych — wyjąwszy jednego rotmistrza, który acz blade, przedstawia typ hulaszczego i rubasznego wojskowego. — Artyści grali w ogóle dobrze, o ile można dobrze oddać postaci, nie mające żadnego wybitniejszego charakteru. P. Królikowski grający najlepiej narysowaną postać rotmistrza, grał też najlepiej. — *Ziemia obiecana*, jedna z lepszych komedj przyswojonych naszemu językowi, przedstawioną też była wcale dobrze. — *Klotylda Valery*, jest to jeden z tych potworów dramaturgii francuzkiej, o którym dość powiedzieć, że się rozpoczyna morderstwem popełnionem na scenie przez bohatera sztuki, na zamordowanym już prawie poprzednio za sceną przez kogo innego lichwiarzu, — a kończy otruciem się znów na scenie dwojga kochanków. Mimo tego, ma on kilka scen efektownych, o co zresztą u francuzkich pisarzy nie trudno, — a u nas o tyle znalazł pobłażanie, że dał sposobność panie Hoffman (w roli Klotyldy) do rozwinięcia w całej potęgę bogactwa jej talentu. Wystąpienie jej w tej roli, utwierdziło nas w przekonaniu, któreśmy już dawniej objawili, rokując jej świetną w obranym zawodzie przyszłość. Jesteśmy pewni, że się jej dobieje, jeżeli tylko na te dwie rzeczy pamiętać będzie: że każdy talent tylko pracą utrzymuje się i podnosi, — i że nawet gieniusz zaćmić się musi, gdy mu ziemia zbytecznie białe zabrudzi skrzydła. — W komedjce z francuskiego: *Żona która zwodzi męża*, wystąpił po raz pierwszy pan Rakowiecki z Warszawy, w roli Franciszka. W grze jego widzieliśmy wiele naturalności i prawdy; — czasami mijało się wprawdzie trochę przesady, ale tego rodzaju usterki u poczynającego artysty, łatwe są do wytłumaczenia. Czekamy zresztą występów p. R. w innych rolach, któreby go nam bliżej poznać dały. — Na benefis państwa Bendów grano znaną konkursową komedją Korzeniowskiego: *Majątek albo imię*; z nadto już o niej pisano, abyśmy tutaj rozbić ją mieli; — to pewna, że jest to zawsze jeden z utworów, który nie raz z przyjemnością na scenie widzieć można. Co do samego przedstawienia, to przedewszystkiem przyklasnąć musimy p. Królikowskiemu, który hrabiego Janusza grał z tak wybornem pojęciem roli, z taką konsekwencją od początku do końca, że nie do życzenia nie pozostawało. — Jest to jedna więcej wskazówka, jak znakomitem dla talentu p. K. polem jest wyższa komika. — Hrabia Janusz, jest to figura *con amore* przez autora skreślona; tak, że inne błędą przy niej — i to może jest jednym z błędów komedyi; jest to prawie jedyny wykończony charakter — inne postacie słabiej daleko są narysowane. Mimo tego

w ogóle odegrane były bardzo zadowalniająco, wyjawsz rolę Lickiego i Anieli, o których tego powiedzieć nie można. Licki deklamował całą rolę jak student kiedy się nie dobrze wierszy nauczył; Panna Drewnowska, występująca po raz drugi, w roli Anieli nie natrafiła jeszcze na swoją rolę. Sztyna, zimna, naprężona, nie miała w sobie ani odrobiny tego wdzięku, który powinienby koniecznie cechować tę, która wedle sztuki, na pierwsze wejście wszystkim, starym i młodym, zwraca głowy. — Był to wielki błąd, psujący wielce wrażenie całości przedstawienia; — nie winujemy w tem jednak panny D., — ale reżyser, który raz ją widział na scenie, nie powinienby jej był nigdy tej roli przydzielać.

W tych dniach przedstawiona będzie na naszym teatrze *Marya Stuart*, dramat Juliusza Słowackiego.

W dniu 14 lutego odbył się w Wilnie obrzęd zaślubin p. Bolesława Jeleńskiego z panną Józefą Kieniewiczówną córką Hieronima Kieniewicza podkomorzego mozyrskiego. Młodej parze błogosławił Jego Excel. ks. Adam Krasiński biskup wileński. Notujemy ten fakt w kronice naszej, tem bardziej, że on złączony z prawdziwie pięknym czynem, którym nowożeńcy pierwszą chwilę nowego swego w życiu społecznym stanowiska uświęcić umieli. — Według tradycyjnych zwyczajów ojców naszych, którzy podobnego rodzaju uroczystości rodzinne wesołą uczcą obchodzić zwykli, dzieląc swą radość z gronem rodziny i sąsiadów, i tych swoich gości z całą szerokością i wrodzoną gościnnością podejmowali, i dziś państwo młodzi wystąpili z uczcą, talach że nie w błyszczących salonach, ale w skromnych salach Zakładu Dobroczynności, — że grono biesiadników lubo bardzo liczne bo do 400 osób wynoszące, składali ubodzy, starcy, kaleki i sieroty. — Wprost ze ślubnego kobierca udali się otoczeni członkami rodziny do przygotowanych sal, gdzie zaprosiwszy tych swoich gości, nowożeńcy czynności gospodarzy spełniali.

Piękny to był widok! gdy młody obywatel pierwszy kęs chleba z ubogim rozłamał; gdy młoda gospodyni, jeszcze w wianku oblubienicy od tego swój zawód zaczynała! A śliczny to był w tej chwili jej wianek, który łączył i błogosławieństwa ubogich ożywczo rosą skropił.

(z G. P.)

Piszą z Olkuskiego. Jeżeli dziedzic, dzierżawca dóbr, proboszcz lub inny ukształcony obywatel kraju, zakładający na wsi szkoły i krzątający się około oświaty ludu, zasługuje na wspomnienie, to obywatel-włościanin zakładający szkołę, i sam uczący bezinteresownie dzieci swoich współmieszkańców, a nawet kupujący za krwawo zapracowany grosz elementarzyki dla swoich uczniów, zdaniem naszym zasługuje tem więcej na wspomnienie i oddanie czci publicznej. Tym znacnym obywatelem jest osadnik wsi *Brudzowie* w Olkuskiem, Joachim Urbanczyk.

Wieś Brudzowice położona w powiecie olkuskim, pomimo swej zamożności dotąd nie miała szkoły, a dzieci włościan wychowywały się jak przed wiekami ich dziadowie i ojcowie — z tą tylko różnicą, że będąc bogatsi od swych przodków, wypijali więcej wódki, a ostatniemi czasy araku; jak niemniej, że w skutek sąsiedztwa utracali z na pół zniemczaleni Szlachakami z każdym dniem poczciwość, prostotę i bogobojność.

Joachim Urbanczyk około 60 lat liczący, osadnik tej wsi, chłop z chłopą, przez szczególną troskliwość swych rodziców, odebrał jakąś naukę, a poznawszy dobro jej, postanowił założyć szkołę w własnym domu i bez-

płatnie nauczać dzieci swych współmiejsc. W szlachetnym zamiarze nie powstrzymały go żadne przeszkody, a zważywszy wszystkie, przed kilką miesiącami liczył już 28 uczniów.

Oby to poświęcenie się zacnego Urbanczyka dla dobra swoich współmiejsc, było dla innych wskazówką, jak należy pojmować obywatelskie powinności, i jaka ztąd dla ogółu korzyść wynika. — Daj Boże! abyśmy więcej takich Urbanczyków naliczyć mogli.

(z G. P.)

W miasteczku Rymanowie, w obwodzie sanockim, założoną została resursa rzemieślnicza. — Celem tego Towarzystwa jest budzenie moralności przez wstrzemięźliwość w picu, powściągnięcie języka i ogółem rozwinięcie życia. Czas zgromadzeń jest niedziela i w ogóle dni świąteczne; miejsce zaś nie szynk, nie karczma, ale dom mieszczński, nie zawsze jeden i ten sam, gdyż to zależy od dyrektora, gdzie członkowie mają się zgromadzić.

Posiedzenia zwykle zagaja dyrektor, poczem następuje raport z upłynionego tygodnia, wytaczają się skargi na tego lub owego o przekroczenie prawa, potem idzie wyrok kary, który izba zatwierdza powstaniem; zwykle karę stanowi drobna kwota pieniężna, którą osądzony oddać winien do kościoła, na ubogich lub światło. — Po zakończeniu tych, że tak powiem, spraw sądowych, dają znać ks. proboszczowi, że tam a tam znajduje się zgromadzenie, prosząc go aby do nich przyszedł i o dzisiejszych czasach z nimi pogadał.

Taką jest owa resursa, wprawdzie nie wykwiłtna, ale bardzo pożyteczna — sądźmy nawet, że nie trudno byłoby coś podobnego i w najbliższej mieścinie urządzić.

Nie wiele miast odznacza się równie jak Warszawa dobroczynnością i poświęceniem dla cierpiących; — każdy smutek, nieszczęście, niedola, znajduje ludzi gotowych im zaradzić, spieszących złożyć swój wdowi grosz na ołtarz ubóstwa. — Dowiadujemy się, że loterya urządzona przez redakcyą *Czytelnia niedzielnej* na korzyść ubogich matek, znalazła silne poparcie u publiczności. Liczba fantów pomnaża się, a widzieliśmy pomiędzy niemi, prócz pięknych robótek, błyskotek, i rzeczy pożyteczne, jak: Obraz śmierci Barbary Radziwiłłowej, mapki, exemplarze *Czytelnia niedzielnej*, książki ludowe, i prawo umieszczenia sierotki na koszt redakcyi w zakładzie ś. Wincentego a Paulo. Jak tylko dopełni się liczba fantów, rozpocznie się sprzedaż biletów, których jest 1500, — bilet kosztuje 2 złp. i każdy wygrywa.

Mody. Ponieważ wiosna [prawdziwie nie zaczęła się jeszcze, dlatego prawie żadnych zmian niema w modach; suknie ciemne wełniane najwięcej czarne, staniki do paska pod szyję, rękawy nie zbyt szerokie, tylko do większego stroju stany do gorsu. Kołnierzyki angielskie z krawatkami są najwięcej używane, odzienia jeszcze jesienne, długie kuliste tak zwane *Panché* surduty, paletoty sukienne lub z doublonu, kapelusze jeszcze aksamitne, lecz mniej już spiczaste; widać już także i jedwabne lub koronkowe, u tych główki bez denek, tylko marszczone i spuszczone, fryzury różne, ale najwięcej wywijane włosy od czoła, a poza tem warkocze, do tego ubranie sparta lub rezylla, z spartą u której na boku kutas, rezyllę jak dawniej u kordonka lub tasimeczki, ubrane czarną sieczką lub perłami; dla młodej mężatki rezylla z srebrnej siatki, ubrana nad czołem od lewego boku ku prawemu czarnym akksamitem lekko skręconym, na boku zakończenie węzłem pla-

skim i dwa końce od tegoż puszczone oszyte czarną koronką, a z lewego boku ku szyi zwieszają się dwa białe strusie pióra, włosy wywinięte.

Wiadomości bibliograficzne.

Znanej już czytelnikom naszym *Biblioteki domowej* wyszło w tych dniach sześć nowych następujących tomów, które nabyć można we wszystkich znaczniejszych księgarniach, albo w Bruxelli u Zygmunta *Gerstmann*, *rue neuve* 34, po cenie 2 franki za tom.

Tom 12, 13, 14, 15, Dzieła dramatyczne Fryderyka Szyllera, przekładu M. B. str. 394, 247, 478 i 420.

Niniejszy zbiór obejmuje prócz żywotu autora, następujące dramata: *Oblubienica z Messyny*, *Don Karlos*, *Marya Stuart* i *Wilhelm Tell*, wierszem; — prozą zaś: *Intryga* i *i Miłość*, *Rozbójnicy* i *Fiesko*. Brakuje *Dziewicy z Orleanu* i *Walensteina*, które tłumacz pominął, jako znane publiczności polskiej z przekładów Odyńca i Kamińskiego.

Tom 16, 17. Amalia, powieść moralna z życia wypisana dla życia, przez *Felixa Kozłowskiego* str. 278 i 270.

Cel moralny jaki sobie autor założył, jest główną tej powieści zaletą. *Tadeusz* kochanek *Amalii*, zamiast zwiedzać obce kraje, po własnym odbywa pieszą podróż. W tej podróży poznaje bliżej mieszkańców, ich cnoty, bogobojność, zamilowanie narodowości; pozbywa się przez to uprzedzeń i przesądów, jakimi go mniemana cywilizacja dzisiejsza natchnęła; wchodzi na drogę, po której postępując ojcowie nasi, mieli w domu pokój i ciche szczęście, a na zewnątrz znaczenie i głośną sławę.

Technologia niewieścia.

Śledź po Liońsku. Śledzi dobrych, *mleczaków*, namoczyć kilka w letniej wodzie przez dzień jeden i noc — potem obtarłszy je serwetą, odciąć od każdego główkę i widełki w całości; zaś korpus śledzia pokrajać, wybrać starannie zeń wszystkie ości i zesiekać mięso na masę. Potem dodawszy doń trochę białej rozartej cebulki, tarte surowe jabłko, oliwy doskonałej, rozetrzeć to wszystko razem łyżką. — Następnie podzieliwszy tę masę, układać ją napowrót w kształcie śledzi na półmisku, założyć każdemu odciętą główkę i widełki, ubrać po wierzchu zaprawionem mleczkiem i talarkami cytryny i podlać podlewą, która się przyrządza w sposób następujący: Weź mleczko śledziowe rozetrzeć jak najlepiej, dodaj 4 łyżki prowanciejskiej oliwy, trąc za każdą łyżką — sok z pół cytryny lub parę łyżel dobrego octu, cebulki tartej, a w końcu marynowany kaparków.

Kotlety lub kielbaski z ryby. — Z oczyszczonego lina, szczupaka lub innej drobniejszej ryby, oberznij samo mięso, powybiejaj ości, a usiekawszy mięso bardzo drobno, dodaj doń smażoną jajecznicę z kilku jaj, kawałek ośrodki samej z białki moczony w słodkim mleku i wyciśniętej z mleka — t razem wszystko pomieszawszy, przesiekać znowu potem tłuc w moździerzu na masę, a dodawszy w końcu trochę tłuczonego pieprzu, gałki muszkatołowej, soli, zielonej drożdż siekanej pietruszki, kawał surowego świeżego masła, warę jaj surowych, — to wszystko wymieszawszy przefasować przez sito, robić plazkie, okrągłe kotleciki lub tacać kielbaski i obsypawszy lekko mąką lub tartą bardzo drobną bułką, dać na gorące masło — a gdy się zarumieni z jęnej i drugiej strony, wyłożyć na półmisek, polać masłem klarownym, posypać pietruszką smażoną lub cebulką i dać na stół.

Ostrygi faszerowane. Gdy oczyścisz ostrygi i ze skorup dobiedziesz, włóż je i masło w rądel, przysmarz trochę,

dodaj nieco szpiku zsiekanego, parę sardeli, pietruszki zielonej drobno siekanej, nieco cebulki, trochę soku z ostryg, i tak duś (dynstuj) to wszystko razem. Tymczasem wymyj i wyczyść skorupki jak należy — farsz odstaw od ognia, dodaj doń parę żółtek surowych, wymieszaj, nakładaj nim skorupki, posyp tartą bułką, pokrop masłem, posyp każdą po wierzchu mialkim pieprzem, pocisnij cytryną, obłóż w koło talarkami cytryny i daj na stół.

Ostrygi na surowo dane. Gdy je pootwierasz, pomyj ze skorupki, ulóż na półmisku, posyp każdą po wierzchu mialkim pieprzem, pocisnij cytryną, obłóż w koło talarkami cytryny i daj na stół.

Sztokfisz po Kapucyńsku. Sztokfisz chcąc aby był smaczny, trzeba najprzód wymoczyć następującym sposobem: wziąć zuzli z popiołem z pieca *kaflowego*, zrobić ług dosyć mocny, i nim zalać jedną lub więcej trzasek *sztokfisz*, niech tak moknie przez 4 do 5 dni. Gdy napęcznieje, odlać ług a nalać czystej rzecznej wody zimnej, niech znów w niej moknie przez dwie doby, a co 24 godzin wodę odmienić należy. — Tak odmoczony *sztokfisz*, kraj w dosyć duże kawałki, zagotuj wodę, posól i daj go na tę wodę, aby się nieco tylko zagotował; jak tylko woda zakipi, zdejm i wyłóż na sito aby odciek — nakraj w płaskie kostki włoszczyzny: marchwi, selerów, pietruszki, cebuli, włóż do rądla z kawałkiem masła, zakrop wodą i duś, aż włoszczyzna zmięknie, potem posyp garstką mąki, rozmieszaj, zalej jakim rybem smakiem, abyś miał sos jak do flaków, zagotuj, włóż, weń *sztokfisz*, bardzo mało zagotuj, wyłóż na półmisek, poprusz tłuczonym imbirem albo kwiatem muszkatołowym, polej rumianą bułką tartą z masłem i wydaj.

Sztokfisz z Beszamelem. Tak samo jak poprzednio przyrządzonego i ugotowanego *sztokfisz*, układaj kawałkami na półmisku, przelewając beszamelem przyrządzonym w sposób następujący: rozpuść kawałek masła w rądlu, dodaj trochę zielonej pietruszki siekanej, kwiatu muszkatołowego garść pszennej mąki, zasmaż to na ogniu, rozprowadź półkwartą przegotowanej słodkiej śmietanki, rozmieszaj dobrze i ugotuj, aż się z tego zrobi sos gęsty. Tym sosem czyli beszamelem, przelewaj *sztokfisz* na półmisku, narzuć z wierzchu smarzoną osobno cebulką, poprusz tartą bułką i daj na kwadrans w niebardzo gorący piec, a gdy się to wewnątrz zagrzeje i z wierzchu przyrumieni, wydaj z tym półmiskiem blaszanym na stół.

Ślimaki po prostu do chrzanu. Ślimaki które się jeszcze nie pootwierały, wypłucz i ze skorupami zagotuj w wodzie, potem odcieć i daj do zimnej wody, — poczem powyciągaj końcem noża ślimaki ze skorupki, poodcinaj im czarne tylne końce, wytrzyj je w soli i gotuj przez godzinę z włoszczyzną i korzeniem, potem wyłóż w serwetę i daj gorąco na stół. — Osobno zaś podaj chrzan tarty z octem.

Zupa owsiana czyli żur ze śledziem, stokfiską albo z grzybami. — Dziś na jutro zalej oсыpkę owsianą dwiema lub trzema kwartami wody, postaw w ciepłe, aby ukisła, poczem dobywaj ją rękami i cisnij przez sito, a otrzymasz z tego płyn gęsty jak mleko. Na 10 np. osób zagotuj trzy kwarty wody, do której gdy zakipi, wlej 2 kwarty owego owsianego płynu, zasól go i gotuj aż zgęstnieje; poczem odstaw, rzuć wymoczonego i skrajanego śledzia do wazy, trochę tłuczonego *stokfisz*, zalej żurem i wydaj na stół. Możesz przytem wydać kartofle strugane gorące albo groch jak przy kapuśniaczku, lub też grzybki uszatkowane, osobno odgotowane, które potem razem zmieszaj; możesz go też podprawić i śmietaną zabić.

Zupa piwna innym sposobem. Zagotowawszy 3 kwarty piwa, rozbij kwartę kwaśnej śmietany z 4ma jajami, garst-

ką maki, kawałeczkiem masła, zabielić piwo, nakrajać w kostki chleba i sera, wysyp do wazy, nalej zagotowanemu piwem i wydaj.

Zupa grzybowa czysta, klarowana. Weź grzybów suchych ile ci mieć potrzeba, wypłukaj, nalej je wodą i gotuj z cebulą, włoszczyzną i trochę korzenia; gdy miękkie, wycedź zupę do innego rądła, okraś ją sporo rumianem masłem, grzybki usiekaj i także tam włóż, zasyp łazankami, tartem ciastem albo francuskimi kluskami, zagotuj i wydaj na stół, dodawszy trochę pieprzu i zielonej pietruszki. Chcesz mieć białą, zabieli śmietaną kwaśną z żółtkami i wydaj; chcesz aby była zawieszista, zrób zaprażkę i zapal ją; — chcesz zaś aby była mięsna, gotuj grzyby w rosole, albo rozpuść zupę rosółem, lecz już masła wówczas nie dawaj.

Nowalio ogrodowe. Z tych po szparagach, zwykle jest najpożądanym wcześnie zielony groszek i ziemniaki (kartofle). — Otóż która gospoia mieć je pragnie jak najwcześniej na swym stole, niechajże teraz, nie tracąc czasu, obierze w ogrodzie swoim miejsce do słońca położone, od wiatrów zaciszne, najlepiej gdzieś pod ścianą lub murem budynku albo parkanem, gdzie mróz wyszedł już z ziemi i ta wewnątrz odtajała. — Jeżeli ziemia sprawna i tłusta, to skopać ją tylko czyli zryć trzeba dobrze, — jeżeli nie, to potrzęść tłustym nawozem bydlęcym, przyryć głęboko i sadzić ziemniaki *pośpiechy szafirowe* lub tak zwane białe rogaliki, — nie krając ich, ale całe sadzić, bo będą wytrwalsze na zimno. — Podobnie postąpić i z grochem cukrowym; jeżeli groch na się tyczyć czyli różgi mu dawać, to siać go równo, — tak daleko jeden rówek od drugiego, żeby na dwa równy wystarczył środkiem rząd jeden różg; — zaś jeżeli groch piechota, to siać go nie zbyt gęsto ani rzadko na grzędzie i zagrabić potem. Dla ochrony zaś od mrozów, które czasem i w maju zwykły niespodzianie nas nawiedzać, przytrząść grzędy z grochem i ziemniakami suchą słomą mierzwą dosyć grubo, ale lekko bez przytłaczania, żeby słoma nie wyleżała z czasem grządek. Po pierwszym deszczu ciepłym, można słomę grabiami odrzucić lekko do bruzd — gdy zaś wieczorem uważa się, że noc ma być zbyt chłodna lub zanoszą się na przymrozek, przykryć na noc choć lekko grzędy słomą. W razie suchej wiosny, podlewać grzędy ale nie zbyt często — i tylko w razie zbytnej posuchy.

W ten sposób sadzone i pielęgnowane groch i ziemniaki, wydadzą niezawodnie przed połową czerwca nowy i smaczny do użytku owoc.

Lekarstwo na spazma nerwowe. — Popijać odwar rumianku pomieszanego na pół z lipowym kwiatem.

Ten sam środek jest bardzo skuteczny przeciw *kolce*, z tą różnicą, że się bierze szczyptę rumianku, szczyptę lipowego kwiatu, szczyptę kwiatu pomarańczowego; zalać wodą kipiącą, — gdy postoi trochę, secedzić i ciepło popijać na kolkę.

Lekarstwo na różę. — Kwiat świeży czy suchy, różę *culkrówki*, namoczyć w okowicie w szklanem naczyniu przez 9 lub 12 godzin w cieple, to jest w zimie na piecu a w lecie na oknie do słońca. Poczem bierze się różę, wyciska

ręką z okowity, i kwiat wyciśnięty przykładają się na miejsce bolące. W miarę jak ten kompres wyciąga z ciała gorączkę i chorobę, schnie on prędko, a gdy uschnie, odrzuca go się a świeży z okowity kwiat wyciśnięty, przykładają się — co dotąd się powtarza, dopóki puchlina i czerwoność nie wyjdzie całkiem z ciała — środek ten dokładnie użyty, najskuteczniejszym okazał się ze wszystkich dotąd używanych przeciw tej przykłej słabości.

KORESPONDENCYA WIENIA.

Zwracamy uwagę tych szanownych Abonentów, którzy zaprenumerowali *Wieniec* na 2gi kwartał to jest od Kwietnia, żeby nie oczekiwali 1go Numeru tego pisma wcześniej, aż po 15tym Kwietnia; — bo dwutygodnik *Wieniec* od początku swego istnienia, wychodzi nie z 1szym ale z 15tym i 30tym dniem każdego miesiąca, jak to na czele każdego Numeru bywa zapowiedziane. —

Niektórzy zaś z nowych Abonentów nadesłali prenumeratę, nie wymieniając, czy chcą od 1go Numeru, czy też na następny kwartał.

Szanownym Abonentom reklamującym o nieotrzymane dotąd Numeru *Wienica*, odpowiadamy następnie: Zaręczycie możemy, a nawet w razie potrzeby złożyć i dowody, jako każdy nowo wychodzący Numer *Wienica* najpункtualniej w swoim czasie i porządku wysyłany bywa na miejsce swego przeznaczenia; — jeżeli zaś nie dochodzi rąk Szanownych Abonentów, lub też otrzymują go późno i spóźniewierany, — to nie redakcyi ani jej ekspedycyi jest winą, ale miejscowej poczty. O co podawaliśmy już zażalenie do c.k. Dyrekcyi pocztowej, — i w skutek tego otrzymaliśmy już parę podziękowań od Abonentów, którzy odtąd (jak nam donoszą) otrzymują w zupełnym porządku Numeru *Wienica*. — Otóż reklamującym poprzednio osobom, a mianowicie: Pani Kobuzowskiej, poczta Iwonicz reklamującej o Nr 1szy, pani Wandzie Lewickiej poczta Złoczów, żądającej powtórnie Nr 3go, pani Waleyi Słab. poczta Bród, żądającej powtórnie Nr 5go, — pani K. Szybalskiej, poczta Gdów, żądającej Nr 5go. Te numery powtórnie przez redakcyę przesłane zostały na żądanie. — Że zaś redakcyja ponosi ztąd wielkie straty, tracąc z każdym powtórnie przesłanym Numerem cały rok dwutygodnika; — a zatem chcąc nadal zapobiedz temu nieładowi po pocztach prowincjonalnych, w miejscu przesłania szanownym Reklamującym żądanych numerów, jako to: JW. Klaudyę Dzieduszycką poczta Stanisławów, reklamującą o Nr 3, 4 i 5ty *Wienica*, — Wgo Janę Harszyc, poczta Mosty Wielkie, reklamującą o Nr 4. — Wną Hoszowską poczta Wojnitów już po raz drugi, reklamującą o Nr 1 i 4ty, — a które na pierwszą reklamacyę już Jej powtórnie przesłane zostały. — Redakcyja *Wienica* wzywa najuprzejmiej, ażeby o te nieotrzymane Numery upomnieć się raczyli seryo, każdy wemu pocztmistrzowi miejscowemu; — a gdy poczta wkaże urzędownie, że te numery nie zostały jej przez pocztę Krakowską przesłane, — Redakcyja nieomieszką przesłać je swym kosztem szanownym Reklamantom, za ich poniesieniem.

Wytłumaczenie Rebusa: „Modli się pod figurą a djabła ma za skórą.“

Treść Nr 6go. — O Czytelnicach świątecznych, przez X. W. S. — Dzień jeden z życia polskiej artystki, obrazek zdjęty z rzeczywistości. — Powrót do kraju syna tułacza, poezya. — Wzmianka o panu Andrzeju Dubrawskim sędzi grodzkim żytomirskim (Dokończenie). — Z listu z Warszawy. — Opis z podróży Alfreda de Valois do Meksyku i Guatemali. — Słówko do piszących. — Różne rzeczy. — Wystawa Tow. przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie. — Teatr. — Technologia niewieścia. — Korespondencya *Wienica*. — Wytłumaczenie Rebusa.

GOZŁĄKOWSKA JULIA Redakt. odpowiedz. — Nakład Redakcyi. — Druk „Czasu“ — Rząd. drukarni ANT. ROTHER.